KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 148 V. 1937 — Kuusipäivän 6:s päivä — Keskiviikkona kesäkuun 30 p:nä

Kuluttajien kulttuurisen palveluksen puolesta

Maamme vapautuneet tuotantovoimat kasvavat ennennäkemättömästi. Kaksi stalinilaista viisivuotisplaania on toteutettu ennen määräaikaansa. Maamme valmistautuu kolmannen viisivuotisplaanin toteuttamiseen. Ensimmäisen viisivuotisen loistavat voitot, maatalouden industroimisen ja kollektivisoimisen toteuttaminen antoivat mahdollisuuden jo toisen viisivuoden aikana siirtyä rajoitetusta jakelumuodosta laajaan sovettikauppaan. Toisen viisivuotisen ennen määräaikaansa toteuttaminen teollisuudessa antoi valtiolle uusia suunnattomia aineellisia arvoja, mitkä antavat mahdollisuuden laajankulutuksen esineiden hintojen edelleen alentamiseen. Työntuottavaisuus kasvaa kansantalouden kaikilla aloilla, ja sen pohjalla työtätekevien tulot ja kulutustarpeiden kysyntä.

Stahanovilaisena vuonna 1936 vähittäiskauppaverkoston kauppavaihto kohosi 106 miljardiin ruplaan, ollen v. 1933 ainoastaan 35,5 miljardia ruplaa. Nämä numerot selvästi osoittavat, kuinka nopeasti kasvaa Sovettiliiton työtätekevien ostokyky stahanovilaisen työn pohjalla.

Hallituksen ja puolueen kaikki toimenpiteet ovat suunnatut työtätekevien aineellisen hyvinvoinnin ja kulttuuritason kohottamiseen. Teollisuuden ja työntuottavaisuuden kasvun puolue ja hallitus käyttävät tavarain hintojen jatkuvaan alentamiseen. Yksinomaan v. 1935 työtätekevien säästöt hintojen alentamisesta valtion- ja kooperatiivikaupassa tekivät kaksi miljardia ruplaa. Siihen on lisättävä kolmen miljardin säästö hintojen alentamisesta kolhoosimarkkinoilla. Vuonna 1936 työtätekevien säästöt hintojen alentamisesta yksinomaan valtion- ja kooperatiivikaupassa tekivät yli kolmen miljardin ruplan. Ei ole epäilystä, etteikö Sovettiliiton työtätekevien aineellinen hyvinvointi lähivuosina kasvaisi moninkertaisesti.

Kaikki tämä asettaa valtion- ja kooperatiivikaupalle erikoisen vastuunalaisen tehtävän työtätekevien kasvavien kulttuuritarpeiden tyydyttämisessä laajankulutuksen tarvikkeilla.

Maassamme ovat kaikki mahdollisuudet väestön tarpeiden tyydyttämiseen. Mutta aineelliset mahdollisuudet eivät yksistään riitä, jotta maan taloudellisen elämän valtasuoni sykkisi täydellä voimalla.

Toveri Stalin selostuksessaan puolueen XVII edustajakokoukselle lausui: "Eräät toverit ajattelevat, että näiden ehtojen olemassaolo riittää, jotta maamme taloudellinen elämä pulppuaisi täyteläisenä lähteenä. Se on suuri erehdys ... Että maan taloudellinen elämä voisi pulputa täyteläisenä, ja että teollisuudella ja maataloudella olisi kiihoke tuotantonsa edelleen laajentamiseen, tarvitaan vielä yksi ehto, nimittäin laajaksi kehitetty tavaravaihto kaupungin ja maaseudun välillä ..." (Stalin, selostus NKP(b):n XVII edustajakokouksessa).

Kaikki tämä korostaa valtion- ja kooperatiivikaupan tehtäviä sovettikaupan kehittämisen alalla.

Mutta kauppajärjestömme vielä hyvin huonosti suorittavat tehtävänsä. Ne eivät ole käsittäneet edes sitä, että tavarain yltäkylläisyys ei merkitse tavarain saapumisen passiivista odottamista niinsanotuista keskitetyistä fondeista, vaan jokaisen kauppatyöntekijän on itsensä huolehdittava niiden aikanaan ja täydellisesti saapumisesta kauppaverkostoon, tarmokkaasti työskenneltävä lisätavararesurssien vetämisestä kauppakulkuun.

Mutta Karjalan kauppajärjestöillä ei siinä suhteessa ole liiaksi kehumista. Karjalan kauppajärjestöt eivät ole kyenneet järjestämään väestön keskeytymätöntä varustelua. Paikalliset hankinnat Karjalan kauppajärjestöissä tekivät v. 1936 ainoastaan 6,9 prosenttia kauppajärjestöjen yleisestä kauppavaihdosta, sitävastoin kun muutamilla SSSR:n alueilla ne nousivat 20 prosenttiin. Miksi muuksi kuin saamattomuudeksi ja välinpitämättömyydeksi voidaan nimittää sitä, että huonekaluja tuodaan Karjalaan Valkovenäjältä, ajokärryjä lähetetään ostamaan Kurskin alueelta. Rajonikombinaatteja ei ole käytetty taloustarpeiden tuotantoon, vaikka kaikki mahdollisuudet siihen ovat olemassa.

Kauppakulut ovat vielä tavattoman korkeat, joiden johdosta Karjalan kulutuskooperatiivi on yksinomaan v. 1937 ensimmäisen neljänneksen aikana menettänyt 300.000 ruplaa. Suurimpana puutteellisuutena on ollut tavarain lähetyksen huono suunnittelu. Tavarajäännökset rajonien ja kylien kaupoissa ovat tavattoman suuret, vaikeuttaen kauppajärjestöjen finanssitilannetta. Suuret ovat tavarahäviöt, joita toisinaan on vaikea selittää muulla kuin luokkavihollisen tihutöillä. Millä voidaan selittää se, että Kalevalan rajonin kulutuskooperatiivien liitto "kadotti" Kemin ja Uhtuan välillä 16 tonnia jauhoja, Petroskoin rajonin kulutuskooperatiivien liitto "kadotti" kolme pakkaa kankaita Karjalan kulutuskooperatiivien liiton pihalla. Tällaiset "satunnaiset" häviöt maksoivat Karjalan kulutuskooperatiiveille v. 1936 aikana sangen huomattavia summia.

Ja lopuksi, kauppajärjestöjä kalvaa inhoittava tauti — kavallukset ja varkaudet. Poistamalla nämä puutteellisuudet työstään, Karjalan kauppajärjestöt voivat antaa satoja tuhansia vähittäishintojen alentamista varten.

Kuluttajien kulttuurinen palvelus sisältää vielä toisen hyvin tärkeän puolen. Ei riitä se, että kaupat varustetaan välttämättömillä tavaroilla. Maaseudun kauppajärjestöjen on kohotettava maaseudun kysyntä kaupungin kysynnän tasolle. Maaseutuväestön kulttuuri on kasvanut. Se tahtoo elää kulttuurisesti, se kaipaa teollisuuden tuotteita. Mutta kauppajärjestöt ovat jääneet jälkeen elämästä, ne ovat koteloituneet vanhan jakelumuodon byrokraattiseen kuoreen, eivät näe elämää ympärillänsä. Viehättyneinä ruokatarpeiden kauppaan, ne eivät huomaa maaseutuväestön kulttuuritason kohoamista. Minkä vuoksi ei täytetä suunnitelmia lyhyttavarain kaupan alalla. Minkä vuoksi Kalevalan rajoni ei ole täyttänyt plaania kondiittorituotteiden kaupan alalla. Eikö maaseutu kaipaa näitä tavaroita yhtähyvin kuin kaupunkikin.

Kykenemättöminä ja välinpitämättöminä laajan sovettikaupan järjestämiseen, Karjalan kauppajärjestöt ovat antaneet niinsanottujen kannattamattomien kauppojen painaa kauppaverkostoa, kulkeneet vähemmän vastuksen tietä "kannattamattomien" kauppojen sulkemiseen. Lähes 125 kauppaa on suljettu, väestö on jätetty kauppaverkoston palvelusta vaille. Kulkukauppaa, kauppakärryjä, kauppakojuja ei ole järjestetty, mikä on johtanut siihen, että ihmiset kulkevat Soksusta Soutjärvelle tupakkaa ostamassa, eräissä piireissä ihmiset kantavat selkärepuissa leivän kymmenien kilometrien päästä.

Kulttuurinen sovettikauppa edellyttää myöskin kuluttajien kulttuurista kohtelua, kauppojen kulttuurisessa kunnossa pitämistä. Jo yksinomaan se, miten tavaroita käsitellään ja miten tavara annetaan ostajalle, osoittaa kauppatyöntekijän kulttuuritasoa. Epäsiisteys kaupassa, kömpelö tavarain esilleasettaminen, töykeä kohtelu tekevät tympäisevän vaikutuksen, diskreteeraavat sovettikaupan periaatteita. Ne eivät sovi sovettikaupan työntekijälle. Sovettikaupan kutsumuksena on kuluttajien kulttuurinen palvelus, sen on se kunnialla suoritettava. Kaikki riippuu kaadereista, siitä miten kauppajärjestömme kykenevät kasvattamaan kaadereissaan vastuuntunnon suoritettavasta työstä, vastuuntunnon yhteiskunnallisen omaisuuden suojelemisesta, kykenevät yhdistämään jokapäiväisen kauppatyönsä maan poliittisten tehtävien kanssa, kykenevät puhdistamaan itsensä luokkavieraista aineksista. Se, että tämä puhdistus on välttämätön, siitä ovat vakavana varoituksena Leningradin alueen, Valkovenäjän, Azovan-Mustanmeren aluepiirin, Itä- ja Länsi-Siperian opetukset.

Toteuttaakseen tehtävänsä kuluttajien kulttuurisen palveluksen alalla, Karjalan kauppajärjestöjen on kasvatettava kaaderinsa tehtävänsä tuntemiseen, kauppatekniikan valtaamiseen, kasvatettava kaadereissa itsekritiikin kyky, rehellisyys valtiota kohtaan ja valppaus vihollista kohtaan. Ainoastaan tällä ehdolla kauppatyöntekijät kykenevät voittamaan poliittisen lyhytnäköisyytensä ja kasvattamaan itsessään velvollisuuksiensa bolshevistisen ymmärtämisen.

NKP(b):n KK — toveri STALINILLE SSSR:n Sovnarkom — toveri MOLOTOVILLE

Syvän rakkauden, tulisen uskollisuuden, kiitollisuuden tunteelle, ylpeyden tunteelle suuren synnyinmaamme puolesta käännymme tänään Teidän puoleenne. Bolshevikit ovat valloittaneet Pohjoisnavan! Me olemme myöskin valloittaneet suuren transarktisen ilmatien. Me, jotka tänään olemme saaneet Sovettiliiton sankarin kunnianimityksen, vakuutamme Teille, että edelleenkin, mainehikkaan Leninin-Stalinin puolueen ensimmäisestä kutsusta, Sovettihallituksen ensimmäisestä kutsusta olemme valmiit ryntäämään luonnonvoimia vastaan, valmiit, jos tarvitaan, lähtemään taisteluun julkeaa vihollista vastaan, joka yrittää hyökätä maahamme.

Eläköön suuri sosialistinen synnyinmaamme!

Eläköön Leninin-Stalinin puolue, joka on meidät kasvattanut!

Eläköön meidän läheinen, oma ja rakastettu johtajamme — Iosif Vissarionovitsh Stalin!

O. Schmidt. M. Babushkin
A. Aleksejev. P. Golovin.
M. Shevelev. I. Spirin.

Roosevelt ottanut vastaan historiallisen lennon osanottajat

Washington, 28 kesäk. (TASS). Tänään Amerikan Yhdysvaltain presidentti Roosevelt vastaanotti ja lämpimästi tervehti Sovettiliiton sankareita tt. Tshkalovia, Baidukovia ja Beljakovia sekä onnitteli heitä historiallisesta saavutuksesta — lennosta Moskova—Amerikan Yhdysvallat Pohjoisnavan kautta. Vastaukseksi presidentti Rooseveltin tervehdykseen lentäjät lausuivat kiitollisuutensa vastaanotosta ja Amerikan Yhdysvaltojen myötävaikutuksesta ja avusta lennon aikana. SSSR:n Amerikan Yhdysvalloissa oleva täysivaltainen lähettiläs tov. Trojanovskij esitti lentäjät presidentille.

Ennen Rooseveltin luona käyntiä sovettilentäjät kävivät tov. Trojanovskin saattamana valtiosihteerin (Amerikan Yhdysvaltojen ulkoministeri) Hullin luona.

Passionarian kutsunta

Valencia, 26 kesäk. (TASS'in erikoiskirjeenvaihtajalta). "Frente Rojo" julkaisee Dolores Ibarrurin (Passionaria) kirjoituksen Bilbaon evakuoinnista.

Passionaria osoittaa kirjoituksessaan, että Biskajan rintamalla kärsitty tappio on antanut tasavallalle ankaran opetuksen. Passionaria kehoittaa auttamaan Baskien maata ja kirjoittaa: "Mistään huolimatta me emme menetä uskoa voittoon. Otamme tappiosta välttämättömät opetukset muuttaaksemme nämä tappiot voitoiksi."

Paris, 26 kesäk. (TASS). Valenciassa on avattu Yleisen työväenliiton toimeenpanevan komitean sessia. Käsiteltyään tilannetta pohjoisrintamalla toimeenpaneva komitea julkaisi ilmoituksen, jossa korostaa baskien kansan sankaruutta, kansan, joka puolustaa maataan interventtejä ja kapinoitsijoita vastaan. Ilmoituksessa sanotaan: "Uskoen ehdottomasti antifasistiseen asiaansa, Espanjan kansan vapauden voittokulkuun ja riippumattomuuteen, toimeenpaneva komitea kehoittaa koko Espanjan työväenluokkaa liittymään yhteen ja kaksinkertaistuttamaan voimiaan kapinallisten murskaamiseksi."

Informatsiotiedotus NKP(b):n KK:n pleenumista

Joku päivä sitten päättyi NKP(b):n KK:n pleenumi. Pleenumi käsitteli projektin "SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetuksesta" ja hyväksyi sen.

Edelleen pleenumi käsitteli seuraavat kysymykset: a) jyväviljojen siementen parantamisesta; b) oikeiden vuoroviljelysten käytäntöönottamisesta ja c) kone-traktoriasemien työn parantamistoimenpiteistä.

Pleenumi hyväksyi SSSR:n Sovnarkomin esittämän projektin jyväviljojen siementen parantamistoimenpiteistä.

SSSR:n Maa-asiain kk:n ja SSSR:n Sovhoosien kk:n komissin esittämän projektin oikeiden vuoroviljelysten käytäntöönottamisesta pleenumi pääpiirteissään hyväksyi sanomalehdistössä julkaisemista ja yleistä käsittelyä varten siinä mielessä, että kysymys käsitellään uudelleen KK:n seuraavassa pleenumissa.

SSSR:n Maa-asiain kk:n tekemät ehdotukset kone-traktoriasemien työn parantamisesta pleenumi jätti ainehistona paikallisten puolue- ja sovettijärjestöjen käsiteltäväksi.

Sovettiliiton sankarin nimen antamisesta Punaisen Armeijan komandiireille

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean päätös

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

Mallikelpoisesta hallituksen antamien erikoistehtävien täyttämisessä ja Sovettiliiton puolustusmahdin lujittamisessa ja tässä teossa osoitetusta sankaruudesta antaa Sovettiliiton sankarin nimen ja Leninin kunniamerkin:

1. **Kombrig Viktor Stepanovits Holzunoville.**
2. **Majuri Gavrijilj Mihailovitsh Prokopjeville.**
3. **Kapteeni Pavel Aleksejevitsh Tsaplinille.**
4. **Kapteeni Nikifor Fedotovitsh Balanoville.**
5. **Luutnantti Georgij Mihailovitsh Pletneville.**
6. **Nuor. komandiiri Mihail Vladimirovitsh Judinille.**

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja — **M. Kalinin.**

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri — **I. Akulov.**

Moskova, Kreml
27 kesäkuuta v. 1937.

Punaisen Armeijan komandiireja, polityöntekijöitä, insinöörejä ja teknikkoja palkittu

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea on hyväksynyt päätöksen, jolla erikoisista ansioista Punaisen Armeijan taisteluvalmennuksen, poliittisen ja teknillisen kuntoisuuden kohottamisesta on palkittu Leninin ordenilla kombrig J. A. TYKIN, eversti K. K. SVERTSHEVSKIJ ja majuri N. A. KLITSH.

Erikoisista ansioista on palkittu Punaisen Lipun ordenilla mahtavan armeijamme 76 luutnanttia, everstiä, sotilasteknikkoa, kapteenia, politrukia, nuorempaa komandiiria.

Punaisen Tähden ordenilla on palkittu 16 luutnanttia, sotilasinsinööriä, sotilasteknikkoa, nuorempaa komentajaa ja opettajaa.

Krimillä hyvä sato

Simferopol, 26 kesäk. (TASS). Sato Krimillä on ylittänyt kaikki odotukset ja ylittää ennakkoarvion.

Useat kombainerit, kuten esimerkiksi Pjotr Dudnikov ja Abljakimov (Onlarin kone-traktoriasema) puivat jyviä 16:sta 22:een sentneriin hehtaarilta.

Dielos suadu nagruadu

Egläi miän gasietas oli petshatoittu praviiteljstvan postanovleenie severnoin poljuusan savojevuateljoin nagrazhdeenies geroloin zvaanieloil, ordenoil i denezhnoloil preemielöil. Net, ket ollah osvoittu arktiikku, net ket enzimäizinny nostettih miän muan flafgu Pohjaizen poljusan piäl i azetettih enzimäizen kerran ihmiskunnan istoories nautshoi stantsie sluuzhimah rahvahan dieluo, sie kus enne ei olluh ni prestavleeniedu ololois i muus semmoizes — ollah suadu heil kuuluvu nagruadu.

Vägevy sovetskoi aviatsie, kudain kaiken aigua on kohendanuh tehniekkua kudamanmostu ni kus ei ole, on luadjinuh sen, kudain enne on olluh ihmiskunnan vaikui metshaittavannu. Hruabroit i varuamattomat sovetskoit patriotat: Shmidt, Shevelev, Vodopjanov, Molokov, Aleksejev, Mazuruk, Spirin, Golovin, Babushkin, Papanin vie kerdu ozutettih kaikel muailmal miittuizih podviigoih voijiu lähtie sovetskoi ihmine, kudain on kaikis suuriman, sotsializman voittanuon, muan kanzalaine.

Nelli ni min varuamattomua miesty, Papanin ohdjuandau ual jiädih poljuusal semmoizeh kohtah kus on ainaine opastnostji elaijal. No hyö ollah sovetskoit patriotat, varuamattomat i hyö laitah omua skromnoidu dieluo naukan hyväkse. Hiän podviigu roiteh kirjutetuksi suuren rahvahan geroitsheskoih kuldaiseh kniigah igimustokse, se on rahvahan voittuo, rahvahan kudain on lykännyh iäre kapitalistoin vallan jo postji kaksikymmen vuottu tuaksepäi. Vuozizadoi ruvetahah polves polveh opastumah rohkevuoh, hruabrostjih i doblestjih stalinskoin epoohan ihmizispäi i opastumah täyttämäh omat tehtävät rahvahan ies.

Sovetskoin sojuuzan geroloin pereh kazvau päivy päiväl. Joga eletty vuozi andau uuzie i uuzie voittoloi Sovetskoin muan rahvahal, miän suuren muan sluavakse. Yhty toko uuzie i uuzie geroloi astuu yhtehizeh geroloin pereheh kudamat ozutetah kui pidäy voittua trudnostit, kudamat tuldaneh edeh. Geroloin pereheh, rinnan letshiekoin, tankistoin i muijen kera, ollah tuldu akadeemikku O. J. Shmidt, hänen yksi lähimäizis soratniekois Shevelev i slavnoi poljarniekku Papanin.

Utshonnoi bolsheviekku sanoi kaikkien puolespäi net unohtamattomat sanat miitingal Moskovas ijunjankuun 25 päivy sanoes: "... Kai myö piäl nellänkymmenen ihmizen, olemmo slepku monis tuhanzis miän roindumuan poijis. Myö olemmo prostoit sovetskoit ihmizet, preedaannoit omal mual, vernoit partien utshenieka".

Vot kus ollah prostoit sanat kudamat paistah kaikes siit hruabrostis i rohkevuos mi on tuonnuh suurih voittoloih artiikan osvojeenies. Jeslikui partie kustshunou muan rahvastu täyttämäh omua dolgua muan ies, to kerras roiteh tuhandet i tuhandet geroit, kymmenet tuhandet geroit riädylöis. Tämä pidäy mustua kaikkien niijen ket kui himoillahes työndämäh oma ligaine käzi meijän kukkivah sovetskoih muah.

Severnoin poljuusan savojevaanie on kaiken miän roindumuan dielo. Kaikkien niijen ekspeditsieh ozallistujien vägi on enne kaikkie siit, shto heijän tagan on olluh kai mua, kai muan rahvas. Vaikui Sovetskoin muan ihmine suattoi suaha nengoman podviigan laituksi i vaikui sovetskoil mual kuului azettua enzimäine poljarnoi stantsie poljuusal liikkuval diäpalaizel.

Täh kaikkeh dieloh oli pietty suurdu valmistustu i tädä dieluo vdohnovlaitshi miän muan rahvahien armas tuatto, itshe tov. Stalin. Täs dielos sanoi ylen tshomastji Sovetskoin sojuuzan geroi Vodopjanov miitingal. Häi sanoi: "Minul kyzyttih koskui minä valmistavuin lendoh: "Kui sinä lennät poljuusal i kui sinä sie rubiet istovumah? A jeslikui murendat mashinan — jallai ved astuo on loitton?" Minä heil sanoin, shto istovun. Jesli murendan, ga jallai en lähte, sentäh kui minun sellän tagan on vägi, moschi: tovarishu Stalin ei jätä ihmisty".

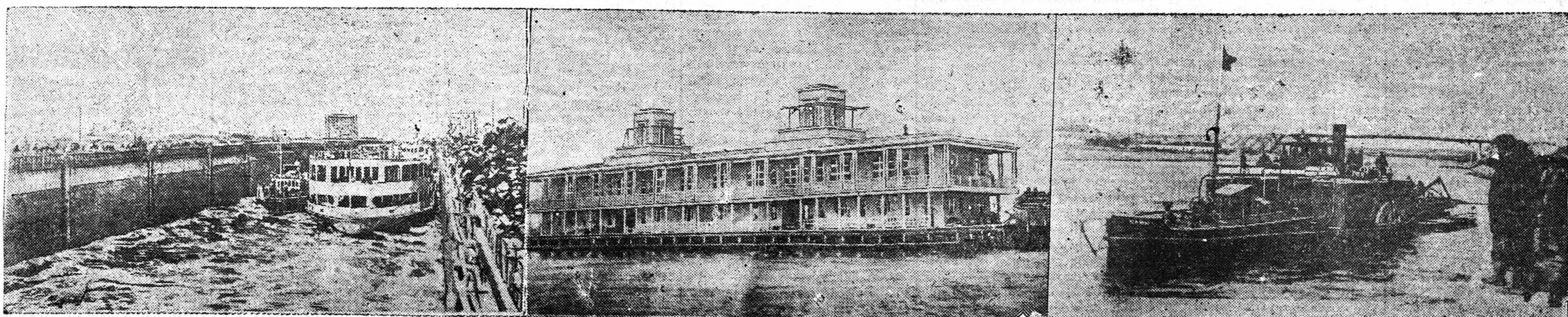
Nämä geroin sanat sellittetäh kaikil ylen selväshti kus on voittoloin sekrietty, se on siit, shto miän dielon, ruavon i elaijan tagan on miän armas tuatto suuri Stalin.

Ei vaikui poljuussu on zavojiuittu on i laittu dorogu oigieh poljuusan kavotji Amerikkah. Se laittih ihmizet yhtes geroloin perehespäi: Tshkalov, Baidukov i Beljakov.

Päivänny konzu rahvas otti vastah muan omie poigie, miän muan geroloi suuris podviigoispäi oli kaikkien rahvahien hyvä i vessel mieli. Hyö kaikin pozdravlaidih geroloi geroitsheskoloil dostjiszheenieloil.

Sluavu muan suuril geroloil!

Sluavu rahvahan utshiiteljal, geroitsheskoin ruavon ohdjuajal tovarishal Stalinil!



VOLGA—MOSKOVAN KANAV ALTA

KUVISSA: 1) höyrylaiva "Vjatsheslav Molotov" (oikealla) ja palvelusalus "Rylejev" sululla N:o 1; 2) yksi uivista debarkadereista, jotka on rakennettu Volga—Moskovan kanavaa varten; 3) höyrylaiva "Plehanov" laiturilla Dmitrovissa.

Sojuzfoto



25 kesäkuuta Moskovaan palasi Pohjoisnavan valloittajien sankarillinen lentokone-eskadrilli.
KUVASSA: toveri Stalin suutelee retkikunnan osanottajaa, lippulentokoneen stuurmannia tov. I. T. Spiriniä. (Sojuzfoto.)

Opittava työskentelemään uudella tavalla

Huhtikuun 24 päivä pidetyssä **Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin** työntekijäin neuvottelukokouksessa tehty päätös edellyttää mm. sitä, että Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatti nopeasti turvaa alaisensa rakennusobjektit tarvittavalla materiaalilla.

Kuinka on suhtautunut Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatti tähän päätökseen?

Toukokuun 21 p. Kalevalan rajonikombinaatin työläinen, tov. **Tiilikäinen** Petroskoissa käydessään sai Karplaanista narjadin sementin saamista varten. Narjadin mukaan sementtiä piti saada 10 tonnia uuden kuivaushuoneen rakentamiseen. Toveri Tiilikäinen esitti narjadin Tehnosnabille ja pyysi järjestämään kysymyksen nopeasti, sillä sementistä riippuu rakennustöiden kulku yllämainitulla rakennusobjektilla. Nyt on jo kesäkuun loppupäivät, eikä 10 tonnin sementtikysymystä ole kyetty ratkaisemaan.

Tällainen hidasteleminen ja asioiden pitkittäminen johti rakennustöiden täydelliseen pysähtymiseen ja samalla aineellisiin vahinkoihin.

Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatti ei ole myöskään välittänyt turvata muillakaan smeetassa osoitetuilla materiaaleilla. Naulat on esimerkiksi pitänyt valmistaa käsipelin ja on selvää, että tällainen kohottaa rakennuskustannuksia.

Uhtuan Terva-tärpättitehtaan rakennustyöt ovat olleet pysähdyksissä jo 5 kk., sillä Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatti ei ole katsonut tarpeelliseksi hankkia tarvittavia tervanpolttokattiloita, vaikka tilaus onkin jätetty sisään jo marraskuun 9 p. v. 1936.

Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin on vihdoinkin alettava vakavammin suhtautumaan alaistensa tuotantolaitoksien rakennusmateriaalilla varusteluun.

Ensikädessä, Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin on huolehdittava siitä, että Uhtuan rakennusteollisuus tulee lähiaikoina turvatuksi tarvittavalla rakennusmateriaalilla, sementillä, kalkilla, nauloilla jne.

Kalevalan rajonin teollisuuskombinaatti tulee rakennustyötehtävät täyttämään sekä määrällisesti, että laadullisesti, mutta se vaatii myöskin sitä, että Paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin johtavat työntekijät astuvat ulos kanslioista, ja ryhtyvät työskentelemään uudella tavalla.

O. N.

Lohijärven kauppa työskentelee huonosti

Lososinan autobaasan alapunktin, Lohijärven kauppa ei vastaa kuluttajain vaatimuksia. Se on suorittanut työläisten varustelua huonosti. Voita, jauhoja ja ryynejä ei ole jatkuvasti kaupassa. Perunoita on myyty vain 3—4 kertaa kuluttajille, joten työläisten on täytynyt ostaa perunat sivulta.

Kauppa ei ole myöskään auki säännöllisesti. Kesäkuun 19 p. esim. kauppa oli kiinni koko päivän ja 22 päivä kauppa suljettiin taas päivällisen jälkeen. T.k. 23 p. kauppa oli kiinni koko päivän.

Tällainen järjestely kaupassa johtaa siihen, että niinä päivinä kun kauppa on auki muodostuu sellaiset jonot, että kaupassa täytyy seisoa tuntikausia.

Tässä kaupassa myyjän apulaisena työskentelee Abramovitshin vaimo, henkilö, joka ei ole edes laskutaitoinen ja näinollen siis myynti sujuu hitaasti.

Lohijärven kauppa on saatava kulttuurista sovettikauppaa vastaavaksi, niin varusteluun kuin myöskin tavaroiden jakeluun nähden. Kauppaan on myöskin saatava myyjän apulaiseksi sellainen henkilö, joka kykenee myymään silloin kuin kaupanhoitaja on tavaroita hankkimassa. Kaupan aukioloaika on saatava säännölliseksi. Myöskin on alettava vakavampi huomio kiinnittämään kaupan sanitääriseen kuntoisuuteen. Toivomme pikaista korjausta kaupan työssä.

Kuluttaja.

Vesivoima-aseman N:o 2 rakennustyömaalta

Siinä, missä ennen seisoi jylhä kallio, missä Äänisen yksinäisen lahden hiljaiset aallot koskettelivat rantapengermiä, alkoi työskentelyn Kontupohjan vesivoima-asema N:o 1.

Kapean kannaksen halkaisi kaunis kanava ja siten yhdistyi Ääninen Nikojärveen. Kanavaa pitkin Santalan vesi vapaasti ja halukkaasti virtasi sulkijalaitteille ja siitä sitten aseman vesiturbiineille.

Viime syksynä tällä samaisella paikalla alkoivat uudelleen rakennustyöt. Vesiturbiinien hiljaisen kuminan keskeyttivät vesivoima-aseman N:o 2 rakentajat.

Erikoisilla mekanismeilla varustetulla rakennustyömaalla työ kiehuu. Kivinen kallio on väistynyt, tuhansia kuutiometriä soraa ja kiviä on tästä kärrätty, rakennetaan varastoja jne.

500 henkinen rakentajakollektiivi — venäläisiä, tataareja, bashkiireja, vepsäläisiä ja karjalaisia, työskentelee eri ammateissa. Yksi brigadi huolellisesti valmistautuu petonin laskuun. Petoni on laskettava niin syvään uomaan, että se pystyy estämään veden tulon entisestä kanavasta.

Toinen brigadi valmistautuu kallion räjähdyttämistöihin, kolmas brigadi suorittaa maankärryytöitä.

Ahnaasti koukkii maata "Kovrovetsh" ekskavaattori, ja siirtää maan paikkaan, josta ottaa sen "Nordves" ekskavaattori ja täyttää vaunut. Maan kaatopaikalla työskentelee uusi, "Komsomol" ekskavaattori.

Näiden lisäksi työmaalla työskentelee kaksi moottoriveturia ja näinä päivinä saapuu paikanpäälle vielä kolmas veturi.

Stahanovilainen **Jamkov** (bashkiiri), joka on liittynyt nuorisoliittoon v. 1935, on yksi parhaimmista stahanovilaisista. Tällä kertaa hän työskentelee "Nordves" ekskavaattorilla vanhimpana työläisenä. Ennen tov. Jamkov työskenteli Hirvaskosken työmaalla aputyöläisenä. Työnsä lomassa suoritti kurssit ja pääsi vanhimmaksi työläiseksi. Sähköllä toimivan ekskavaattorin koneiston Jamkov omaksui erikoisen lyhyessä ajassa. Hänellä on tehtävä nostaa maata työvuorossa 72 kuutiometriä, mutta tämän määrän hän ylittää kaksinkertaisesti. Jamkov opiskelee jatkuvasti tekniikkaa ja kehittää itseänsä poliittisesti, kuten nuorisoliittolaisen tuleekin tehdä.

Toisena parhaimpana stahanovilaisena tunnetaan työmaalla toveri **Strahov.** Hän myöskin ylittää säännöllisesti maankaivuutyöt. Toveri Strahov on oppinut ammatin myöskin työn sivulla.

Kolmantena parhaimpana työntekijänä tunnetaan naistyöläinen tov. **Vorobjeva.** Hän työskentelee ekskavaattorilla ja täyttää norminsa loistavasti.

Kesäkuun tehtävä oli nostaa soraa 6.000 kuutiometriä mekanismeilla ja käsin 1.209 kuutiometriä. Kesäkuun 20 päivään mennessä oli nostettu maata mekanismeilla 5.500 kuutiometriä ja käsin 450 kuutiometriä.

Ammattitaitoisesta työvoimasta on puute. Senvuoksi esim. yksi ekskavaattori työskentelee yhdessä vuorossa. Lähiaikoina tämä kysymys ratkaistaan.

Työläiset taistelevat sen puolesta, että Raskaan teollisuuden kansankomissariaatin antama tehtävä tulee täytetyksi asetettuun määräaikaan.

M. K.

Täytti tierakennustehtävänsä

Klyyssinvaaran selsovetin alueen (Petrovskin rajoni), Roikonniemen kolhoosi täytti vuoden 1937 tierakennustehtävät 106 prosentilla.

Näihin tuloksiin pääsi kolhoosi hyvällä töiden järjestelyllä. Kolhoosin puheenjohtaja toveri **Fomin** ensimmäisestä päivästä lähtien itse työskenteli tierakennustöissä ja henkilökohtaisesti osallistui brigadien ohjaukseen. Näin ollen, muutamina päivinä brigadit täyttivät tierakennustöissä työnorminsa aina 300 prosentilla. Stahanovilaisella työllä täytti Roikonniemen kolhoosi tietyövelvollisuutensa 10 päivässä.

Sianvaaran kolhoosi täytti myöskin tierakennustehtävänsä 100 prosenttisesti kesäkuun 16 päivään mennessä.

Yllämainittujen kolhoosien esimerkkiä on seurattava kaikkien Petrovskin rajonien kolhoosien.

Karlov.

Ottakaa opettajat esimerkkiä Sandra Filipovasta

Opettajalla maaseudulla on kieltämättä hyvin tärkeä osuus ei vain lasten opettamisessa, mutta myös kaikessa kulttuurityössä. Usein käy kuitenkin niin, että opettajat eristäytyvät kylän kulttuurityöstä. Näin on esim. laita Tunkualla. Opettajat yhdessä kylän muun kulttuurityötä suorittavan aktiivin kanssa voisivat järjestää mallikelpoisesti klubin työskentelyn: järjestää fyyskulttuuria, näytelmätoimintaa, kuoroja jne. Tunkuan klubilla ei tätä kuitenkaan ole — on vain tanssitilaisuuksia.

Klubin tilaisuuksiin saapuu usein juopuneita, jotka häritsevät rauhallista yleisöä. Juopuneiden räyhäämistä vastaan ei ole saatu aikaan kunnollista kuria. Epäjärjestysten aikaansaamisessa klubilla on mukana myös Tunkuan nuorisojärjestön organisaattori **Bogdanov,** esiintyen itse juopuneena ja puolustaen hulikaaneja.

Mainitsimme, miten opettajat voivat osallistumisellaan kulttuuripolitvalistustyöhön viedä sitä eteenpäin kylissä. Oivallisena esimerkkinä tästä on Tunkuan rajonin Koivuniemen koulun opettaja Sandra Filipova, joka, samalla kun on nuorisojärjestön organisaattori, osallistuu aktiivisesti yhteiskunnalliseen työhön.

A. Piivojev.

Järjestäkää oikein eläinten kesäruokinta

Suuren sarvikarjan ja sikojen laidunruokinta kesän aikana on kaikkein halvin ja edullisin ruokintamuoto, joka turvaa eläinten terveyden, nuoren karjan parhaan kasvun ja lypsykarjan korkean lypsymäärän. Tämän tähden laidunruokinnan oikein organisointiin on välttämätöntä kiinnittää kaikkein vakavinta huomiota, ja että saataisiin hyvät tulokset karjasta on välttämätöntä noudattaa eräitä sääntöjä, joista tärkeimmät esitämme tässä:

I. SUURI SARVIKARJA

1. Parhaat laidunpaikat on välttämätöntä eroittaa lypsäviä lehmiä ja vasikoita varten.

2. Laidunmaat on tarpeellista jaotella osiin, jotka syötetään puhtaiksi vuorojärjestyksessä ruohon kasvun mukaan.

3. On hyvä jos lypsävien lehmien laidunmaa ei ole kaukana, sillä pitkän matkan kulkeminen alentaa lypsymäärää. Siinä tapauksessa jos laidunmaita ei ole lähellä on laiduntaminen etäällä järjestettävä siten, että lypsäminen ja karjan yöpyminen on mahdollista laitumella.

4. Kuumana aikana, paarmojen ilmaannuttua, on välttämätöntä siirtyä karjan laiduntamiseen öisin.

5. Siinä tapauksessa jos karja käy laitumella päivisin on sitä päivän kuumimpana aikana pidettävä varjoisissa ja tuulisissa paikoissa.

6. Apilaslaitumille ei saa laskea karjaa kasteen tai sateen jälkeen, sillä siitä voi johtua vatsan turvottuminen lehmillä.

7. Aamulla on karja laskettava huonommille laitumille ja vähitellen päivän kuluessa, karjan tullessa kylläiseksi, siirrettävä parhaille laidunmaille. Ensimmäinen lepo karjalle tulee antaa kahden ja puolen tunnin kuluttua. Lepoaika kestää puolitoista tuntia, jonka jälkeen on välttämätöntä juottaa karja ja jatkaa laiduntamista seuraavaan lepoaikaan asti. Päivän kuluessa laiduntaminen on organisoitava 4—5 periodissa ja päivän kuluessa on karjan levättävä 3—4 kertaa.

8. Karjaa juotetaan laitumella 2—3 kertaa ilman lämpömäärästä riippuen. Juottoveden tulee olla puhdasta. Karjaa ei saa juottaa soista, lammikoista jne.

9. Parhainkaan laidun ei voi turvata lehmän lypsymäärää 8—10 litraa enempää, siksi on välttämätöntä hyvin lypsäville lehmille järjestää lisäruokintaa vikkerikauran seoksen muodossa tai kontsentroiduista ravintoaineista. Lisäruokinnan määrä riippuu lehmän lypsymäärästä.

10. Lasketaan, että karjan normaalista laiduntamista varten Karjalan oloissa vaaditaan 3—4 hehtaaria laidunmaata yhtä lehmää kohden laiduntamiskaudeksi.

11. Lehmien kesäruokinnan aikana on välttämätöntä antaa niille keittosuolaa, sillä Karjalan laidunten kasvullisuus ei ole riittävän rikas mineraaliaineista.

12. Paimeniksi tulee valita parhaat kolhosnikat, jotka voivat turvata niin karjan säilyttämisen kuin myöskin laidunmaiden parhaiten käytön.

13. Siirtyminen laidunruokinnasta sisällä tapahtuvaan ruokintaan ja päinvastoin on suoritettava vähitellen siksi, ettei eläimille aiheutuisi vatsa- ja suolihäiriöitä.

II. SIAT

Siinä tapauksessa jos laidunmaat ovat ei etempänä kuin kilometrin päässä sikalasta voi sikoja öisin ja muina aikoina, jolloin ne eivät ole laitumilla, pitää sikalassa tai aitauksessa lähellä sikalaa. Siinä tapauksessa, jos laidunmaa on kaukana on välttämätöntä laitumen lähelle rakentaa kevyitä siirrettäviä leirejä, joihin siat voi siirtää laiduntamisen ajaksi.

Laitumen valitsemisen ja leirien rakentamisen yhteydessä on välttämätöntä tietää ne matkat, mitkä sikoja voi ajaa. Ne ovat:

1. Imettäville emäsioille porsaiden kanssa ja tiineille (neljännellä kuukaudella) sioille — ei enempää kuin 0,5 kilometriä.

2. Tiineille emäsioille (ensimmäisten kolmen kuukauden aikana), mahoille emäsioille, voimistetussa ruokinnassa oleville neljää kuukautta vanhemmille porsaille ja karjuille — ei enempää kuin 1,5 kilometriä.

3. Emästä eroitetuille porsaille (2—4 kuukauteen) — ei enempää kuin 1 kilometri.

Leirin rakentamista varten on valittava kuiva paikka lähellä laidunta ja juottopaikkaa, välttäen kosteita ja suoseutuja. Tiineitä sikoja varten on tehtävä leireille erikoiset karsinat, mutta toisia sikoja voi pitää ryhmissä sukupuolien mukaan. Leiri on tehtävä kahdesta osasta: toisen osan tulee olla katoksen alla ja toisen osan avoimen, aidatun pihan. Yhtä päätä kohden suositellaan varattavaksi pinta-alaa seuraavassa määrin (neliömetreissä):

Sikaryhmä	Katoksen alla oleva osa	Avoin osa
a) Imettävät emäsiat porsaiden kanssa ja tiineet siat (tiineyden loppuajalla)	5 neliömetriä	11 neliömetriä
b) Mahot emäsiat ja tiineet emäsiat (ensimmäisten 3 kuukauden aikana)	1,5 neliömetriä	3,5 neliömetriä
c) Emästä eroitetut porsaat 2—4 kuukautta	0,5 neliömetriä	1,0 neliömetriä
d) Voimistetussa ruokinnassa olevat ja lihotettavat siat	0,8 neliömetriä	2,0 neliömetriä
e) Karjut	7 neliömetriä	33 neliömetriä

Laidunruokinnan aikana on muistettava, että vaikka laitumet olisivat kuinka hyvät, on sioille välttämätöntä antaa lisäravintoa kontsentroitujen ravintoaineiden muodossa lisäämällä niihin liitua ja ruokasuolaa. Mineraaliaineita annetaan 20—40 grammaa päätä kohti päivässä riippuen sian iästä.

Kuumana aikana, jolloin sikoja ei lasketa laitumelle, on niille välttämätöntä antaa niitettyä ruohoa. Sikoja laiduntaessa on noudatettava seuraavia ohjeita:

1. Laidunmaa on jaettava eri osiin, jotka syötetään ruohottomaksi vuorojärjestyksessä lähtien siitä laskelmasta, että yhtä päätä kohti tarvitaan päivässä seuraava määrä laidunmaata (neliömetreissä):

a) emäsiat ja karjut 5—10 neliömetriä,

b) voimistetussa ruokinnassa olevat ja lihotettavat siat 3—5 neliömetriä,

c) emästä erotetut porsaat 2—4 kuukautta 2—2½ neliömetriä.

2. Sikoja ei saa paimentaa mailla, joihin tänä vuonna on kylvetty monivuotista heinää.

3. Sikoja ei saa laiduntaa kasteikossa ja siellä missä ruoho on kuuran peitossa.

4. Jos sika lakkaa syömästä ruohoa, alkaa tonkia maata, on se välttämättä ajettava pois laitumelta leiriin (tai sikalaan). Maan tonkiminen on merkki siitä, että sika on kylläinen. Tavallisesti tarvitaan 2 tuntia aikaa sian laitumella oloon.

5. Laidunmaiden parhaiten hyväksikäyttämistä varten tulee siat ajaa laitumelle tyhjin vatsoin. Ennen laitumelle laskua annetaan lisäruokaa sioille vain niinä päivinä, jolloi ruohossa on kastetta tai kuuraa.

6. Sikojen ruokkiminen kontsentroiduilla ravintoaineilla on välttämätöntä suorittaa kaksi ja puolituntia sen jälkeen kun siat ovat saapuneet laitumelta.

7. Parasta on laiduntaa sikoja aamulla ja iltasin. Päivällä kuumimpaan aikaan on välttämätöntä antaa sikojen levätä leirissä (tai sikalassa).

Karjalan Sovhoostrustin vanhin zooteknikko
Tretjakov.



KUVA: Kirovin rautatien Petroskoin depon työläisten lastentarhasta. (Foto — S. Roskina.)

Pravakkoin dorogu — on predateljstvan dorogu

Kui myö tiijemmo VKP(b):n Tsentraljnoin Komitetan jälgimäine plenum katshoi dielon Buharinan i Ryikovan vihamielizes ruavos meidy vastah i eroitti heidy iäreh partiespäi.

Partien istoriespäi myö tiijemmo, shto Buharin, Ryikov, Tomskij ei yksi kerdu yhtyttih Trotskoin, Pjatakovan, Radekan, Zinovjevan i Kamenevan kera sih nishkoi, shtobi viijä borjbua vastah Leninie. Ei yhten kerran hyö tahtottih hallata leninskoi partie, vediä se leninskoil dorogalpäi otstuplenie i soglashenie dorogal burzhuloih nishkoi, rabotshoin kluasan i proletarjskoin revoljutsien izmenindy dorogal. Lenin paistes Buharinas kirjutti, shto häi on "(1) Dovertshivoi kieluhuksil i (2) djavoljski neustoitshivoi politikas".

Jo enne imperialistitsheskoidu voinua Buharin zavodi viijä borjbua vastah partiedu i Leninie. Vuonnu 1913 Buharin on vastah pomeshiekkoin mualoin iäreh ottamis lozungua. Tämä oli kädehpädii pomeshiekoil. Vuonnu 1915, imperialistitsheskoin voinan aigah, Buharin kui myöskin Trotskoi oprovergaittih bolshevitshkoi lozungu tsarskoin monarhin porazhenies, vystupaittih vastah lozungua — muuttua imperialistitsheskoi voinu grashdanskoikse voinakse. Tämän samaizen kavoti Buharin oli vastah voinan hyväksi käyttämisty revoljutsien interessoih nähte. Buharin yhtes Pjatakovan kera utverzhdaitshi, shto kapitalizman protivoretshiet vähetäh, kapitalistitsheskoi hozjaistvu vähitellen buitekui muuttuu organizovannoikse. Vuonnu 1933 sen jälgeh, ku Germanies oli tulluh vlastih Gitler, Buharin yhtes trotskistoin kera objavi fashisman "organnizovannoikse kapitalizmakse".

Buharin yhtes Pjatakovan i Radekan kera vastustettih leninskoidu lozungua natsieloin pravoin samo-opredelenies. Tämän kavoti hyö jähkättih iäreh proletarjskois revoljutsiespäi sojuzniekkoiugnjetjonnoloi natsieloi, kudamat viedih borjbua oman osvobozhdenien puoles. Zavodien vuvves 1916 Buharin ei yhten kerran vystupaitshi vastah Leninie i otritsaitshi proletariatan diktatuurua i sen glavnoidu roolie sotsialistitsheskois revoljutsies.

Vuonnu 1917 Buharin i Ryikov vystupaittih vastah lozungua burzuashno-demokratitsheskoin revoljutshien kazvamizes sotsialistitsheskoikse revoljutsiekse. Hyö oprovergaittih sotsializman voiton vozmoznosti miän muas. VI partiinois sjiezdas (ijuljan-augustankuu vuonnu 1917) Buharin vystuppi vastah sotsialistisheskoidu revoljutsiedu, "dokazyvaitshi" shto rabotshoi kluassu sotsialistitsheskoin perevorotan aigah diäy buitekui yksinäizekse i ei piäze voittoh.

Ryikov kui i Buharin ei yksi kerdu vystupaittih vastah Leninie reaktsii vuozien aigah. 1905 vuvven revoljutsien jälgeh Ryikov oli kaikkie nägyvimbänny primerensannu kaikkien antipartiinoloin gruppien kera. Häi yhtes Tomskoin, Zinovjevan i Kamenevan kera meshaitshi viijä borjbua vastah nämie partien vihaniekkoi. Vuonnu 1917 Ryikov yhtes Kamenevan kera vystupaitshi vastah Leninin Apreljskoloi teezisoi, zajavien, shto Rossies sotsialistitsheskoi revoljutsie ei ole vozmoznoi. Nämät katshondukannat Lenin nimitti "marxizmaspäi eruomizekse".

Oktjabrskoin vosstanien aigah Ryikov oli vastah Oktjabrskoidu revoljutsiedu i jälgeh revoljutsien voiton, yhtes Kamenevan, Zinovjevan kera predlozhittih viijä praviteljstvah menjshevikkoi i esserroi-pravakkoi, toizin sanottunnu käskiettih andua vlasti burzuaznoloin agentoin käzih, i otkazhieksieh sotsialistitsheskois revoljutsiespäi. Tämä predateljstvu on kaikkie selvembi, vyirazittu Ryikovan zajavlenies 17 (4) päivänny Nojabrjankuudu vuonnu 1917, kus häi azetti voprosan Tsentraljnois Komitietas i praviteljstvaspäi iäreh eruomizes. Lenin tämän pozornoin faktan zakleimi dezertirstvakse.

Aigu, konzu solmittih Bredskoidu miirua (mirovoidu) oli yksi jugiembis aijois nuordu, vie lujittamatondu Sovetskoidu Sojuzua nähte. Mirovoin azumizen kavoti Germanin kera, Lenin dobivaitshih huogavumis aigua sih näh, shtobi lujittua Sovetskoi vlasti. Levoloin kommunistoin fraktsii, kudai vystuppi vuonnu 1918 Buharinan ohjauksel, Pjatakovan i Radekan utshastiel yhtes Trotskoin kera, pani kai omat väit sih, shtobi jähkätä mua javno beznadjoznoih, sil aigua olevah voinah, hambahie myöte vorozhitun Germanien kera. Tämä oli Buharinan predateljskoi taktikku, kudai jähki Sovetskoidu vlastie häviemizeh.

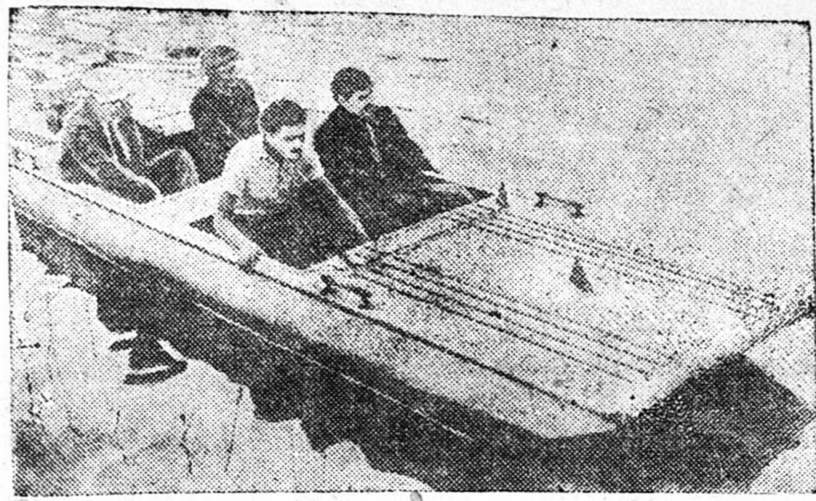
Sinäzhe 1918 vuonnu Buharin yhtes levakku-esseroin kontrrevoljutsioneroin kera tahtoi arestuija Leninin i panna praviteljstvan pääksi Pjatakovan. Diskussien aigah profsojuzois vuonnu 1921, kudai toi partiel suuren vredan, Buharin otti itshen piäl "buferan" roolin i faktitsheski siirdyi oigieh Trotskoin platformua (programmua) kannattamah.

Lenin ei yhten kerran predupredi Buharinua, shto oshipkoin otstaivainii hänen puolelpäi, kudamat ollah vihahizet marxizmal, tuvvah händy vihamiehien luagerih. Buharin ei kuulluh Leninie. Leninin kuolendan jälgeh, konzu partie suuren Stalinan ohjauksen ual razverni industralizatsien i kolektivizatsien pobedonosnoin borjban, — Buharin yhtes Ryikovan, Tomskoin i Uglanovan kera vuonnu 1928 vosgluavi uvvessah pravakkoin kulatskoin uklonan i uvvessah zavodittih viijä borjbua vastah leninskoidu liniedy. Buharin jo enne tädä provozglassi oman kulatskoin lozungan "obogoshtjaikkuaksch" häi sanoi: kulakku ei rubie bortshuitshemah, a mirno kazvau sotsializmah. Pravakot viedih omua borjbua vastah partiedu käzi käis burzuaznoloin kapitalizman restavratoroin, kontrrevoljutsionnoloin kulakkoin interessoin puolistajien Kondratjevin, Tshejanovin i Ko kera. Pravakot dobivaittihes, shtobi myö kieltävyizimmö miän muan industrializatsie i kolektivizatsie politiikas kyläs. Hyö tahtottih jättiä kulakat. Tämä liinii oli kulakkoin agentoin liinii partien riädilöis, kudamat tahtottih kiännyttiä jäPilleh miän muah kapitalizmu.

Pravakat razvernittih uravunnuh bortshuitshus vastah partiedu, vastah sen leninskoidu liniedu i huigiettah kielasteltih partiedu vastah. Pravakat azuttih sojuuzu razgromitun, kontrrevoljutsionnoin trotskistko-zinovjevskoin blokan kera. VKP(b):n Tsentraljnoin Komitietan plenumas vuonnu 1929 hyö vystupaittih omal platformalpäi, kudai oli tiähtätty vastah sotsialistitsheskoidu stroiteljstvua. Hiän platforman pohjannu oli trebovanie, — kieldävyö muan industrializatsies i seljskoin hozjaistavan kolektivizatsiespäi, kieldävyö nastuplenies kulakan piäl.

Suuren Stalinin ohjauksen ual, partii levitti pravakat, kapitalizman restavratorat. Ylen suuren znatshenien pravakkoin levitykses i heijän antileninskoin sushnostin selvil suamizes igraitshi tovarisshu Stalinin dokluadu VKP(b):n Tsentraljnoin Komitietan Apreljskois plenumas vuonnu 1929 nimeltäh: "Pravois uklonas VKP(b):s". Sen jälgeh XVI partsjiezdu katshoi pravoloin oppozitsien katshondukannan vastakohtaizekse parties olemizen kera. Parties razgromitut pravakat-opportunistat, kudamat oli seizatettu sotsializman suurien voittoloin faktoin edeh miän muas, kapitalistitsheskoloin elementoin kyläs i linnas likvidiiruitshemizen faktoin edeh, — hyö zajavittih sanoil, shto hyö kieldävytäh omis antipartiinolois katshondukandois, no tozidielos jatkettih dvurushniekkoin, podloil taval partien kiellastelemistu. Pravakot kui i kontrrevoljutsionnoit trotskistat, muututtih antisovetskoikse organizatsiekse. Tämä kontrrevoljutsionnoi platformu yhtisti trotskistko-zinovjevskoit rivut i pravakat rahvahan vihamiehet. Buharin, Ryikov, Tomskij i Uglanov oldih lujah sivotut yhteh kaikkie pahembien predateljoin i kontrrevoljutsioneroin — banditskoin shaikan glavariloin Zinovjevan, Kamenevan, Pjatakovan, Radekan i Sokoljnikovan kera. Yhtes trotskitskoloin banditoin, negodjai Trotskoin käskys hyö tvorittih kaikkie pahembie prestuplenieloi partiedu vastah, miän roindumuadu vastah. Kui trotskistat muga i pravakat-opportunistat polititsheskois virdavukses jo ammui muutittih besprintsipnoikse, besideinoikse, — banditoikse, rahvahan tappajikse, shpionoikse, deversantoikse i vrediteljoikse. Pravakat yhtes kaikkien vihazembien rahvahan vihaniekoin kera, bandittoin, fashizmal palkavunnuitzien trotskistoin i zinovjevtsoin kera käzi käis Germanien fashizman i japanskoin razvetkan kera tuodih vredua sotsialistitsheskoil stroiteljstval, lievendettih Sovetskoin Sojuzan oboronosposobnostie i tämän samaizen kavotih hyö tshiistittih dorogua fashistkoil interventsiel, kapitalizman uvvessah azettamistu nähte miän muas.

Ni yhtekse minuttua ei sua unohtua sidä, shto selvil suadoloin rahvahan vihamiehien händy on jiännyt jällel, predateljat viijäh omua pahua ruadua syvis noris. Pidäy tiediä i aijoissah suaha selvil vihamiehet, meidy vastah ruadajat, pidäy tvjordo mustua, shto Sovetskoi Sojuzu on kapitalistitsheskoloin mualoin ymbäröimy. Vihamiehet uporno tahtotah, shtobi miän sotsializman mua tulis heikendytetykse. Hyö työtäh miän muah shpionoi, deversantoi i rahvahan tappajie. Shtobi kishkuo miän keskespäi iäreh kai rahvahan vihamiehet, pidäy nostua revoljutsionnoidu bditeljnostie, torata vastah blagodushiedu i bespetshnostie.



Stalingradin laivaveistämö valmistaa 10 "merikelkka"-tyyppistä kokeilumoottoria (konstruktsio V. V. Isakovin).
KUVASSA: koematka moottorilla. Foto Mekletsov (Sojuzfoto).

Maamme ylpeys

Kukapa ei olisi kuullut lukuisia kansanlauluja Volgasta! Volga on tullut kuuluisaksi maamme suurimpana jokena, joka virtaa miltei koko RSFSR:n Europanpuoleisen osan poikki. Volgalla on ollut ja on suuri taloudellinen merkitys maamme elämässä luonnollisena vesitienä. Vieläkin suurempi merkitys Volgalla on nyt kun on rakennettu jättiläismäinen kanava, joka yhdistää Volgan Moskovajokeen.

Jo tsaristisen Venäjän aikana teknillisen intelligenssin erään piirin keskuudessa ajateltiin jotain kanavantapaista, joka yhdistäisi Volgan Itä- ja Valkeaan mereen, mutta tämä ajatus jäi vain pelkäksi haaveeksi siksi kunnes sosialistinen revolutsio vapautti kahleissa olleet mahdollisuudet, ja tämä haave tuli toteutetuksi.

Moskova—Volgan kanavan idea kuuluu meidän rakkaalle ja kalliille johtajallemme toveri Stalinille. Hänen ansiostaan on meillä tänään tilaisuus juhlia aikakautemme suuremmoisen ja teknillisessä suhteessa vertaistaan vailla olevan kanavan avaamista varsinaiselle liikenteelle.

Moskova—Volgan kanavaa alettiin rakentaa keväällä vuonna 1933 ja nyt se on jo täysin valmis. Jotta saataisiin täydellinen käsitys sen suuruudesta mainittakoon sentähden vain eräitä numeroita. Kanavan pituus on 128 kilometriä ja leveys 80—100 metriä. Kanavaa myöten voivat kulkea suuret valtamerilaivat täysin vapaasti.*)

Moskova—Volgan kanava on suurin kanava maailmassa ja se yhdistää toisiinsa kolme merta: Valkeanmeren, Itämeren ja Kaspianmeren. Moskova—Volgan kanava lyhentää vesiteitä Leningradiin 1.100 kilometrillä.

Paitsi sitä, että kanavalla on suuri, koko maata käsittävä taloudellinen ja strateeginen merkitys, on sillä kerrassaan suuremmoinen merkitys Moskovan rekonstruoimiselle. Moskovan kaupungin rekonstruointia ei voi laisinkaan käsittää ilman Moskova—Volgan kanavaa.

Moskova on tähän saakka kärsinyt juomaveden ja yleensä veden puutetta: on käytetty osittain kaivoja, osittain puhdistamalla Moskovajoen vettä, joka on likaista ja haisevaa. Kanava tulee ratkaisemaan vedensaantiprobleemin täydellisesti. Jos me vertaamme juomaveden käyttöä Moskovassa kanavan rakentamisen jälkeen vedenkäyttöön eräiden kapitalistimaiden kaupungeissa, niin saamme seuraavanlaisen kuvan: Berlinissä käytetään vettä 126 litraa vuorokaudessa henkeä kohti, Parisissa — 460 litraa, New Yorkissa — 484 litraa ja Moskovassa — 600 litraa.

Tämän lisäksi Moskovan teollisuus tulee täydellisesti vedellä turvatuksi. Moskova—Volgan kanavan vesi antaa mahdollisuuden myös laajalti koristaa Moskovan kaupunki mitä erilaisimmilla suihkulaitteilla, jotka on merkitty Moskovan kaupungin rekonstruointiplaanissa ja joka plaani tullaan realisoimaan täydellisesti.

Saadakseen jonkinlaisen kuvan tästä suuremmoisesta laitoksesta riittää kun mainitsee, että kanavalla on 20 kaksiasteista sulkulaitetta ja viisi pumppuasemaa, joista jokainen asema pumppaa 25 tonnia vettä sekunnissa. Sulkujen välillä vesi nousee 8 metriä 10—12 minuutissa. Kun seuraa tätä ensiluokkaisen tekniikan toimintaa, niin tahtomattaankin herää suuri kunnioituksen tunne tätä teollisuuden jättiläistä ja tekniikan ihmetuotetta kohtaan. Valtaa suuri ylpeydentunne siitä, että meillä on onni elää sosialismin maassa, missä voivat toteutua ihmiskunnan suurimmatkin unelmat.

Kanavan rakentamisessa käytettiin ensiluokkaisia teknillisiä välineitä, joiden valmistamiseen osallistui yli 200 tehdasta. Kanavan rakentamiseen osallistui lähes miljona ihmistä. Siis me voimme sanoa täysin oikeutetusti, että kanavaa rakensi koko maa, — siihen osallistui m.m. meidän Karjalammekin, jonka diabaasi ja graniitti näyttelee siellä huomattavaa osaa.

Ja se, että tämä suuremmoinen kanava rakennettiin neljässä vuodessa ja 8 kuukaudessa on selitettävissä vain sillä, että sen rakentamista auttoi koko puolue, puolueen KK, hallitus ja henkilökohtaisesti toveri Stalin. Tämä apu oli jokapäiväistä, konkreettista ja tuntuvaa. Vain tällaisen säännöllisen avun ja suuren huomion tuloksena voitiinkin kanava rakentaa määräaikanaan ja menestyksellisesti.

Bolshevikit ovat saavuttaneet uuden suuremmoisen voiton. Moskova—Volgan kanava on avattu liikenteelle! Siellä hulmuaa SSSR:n valtion mahtava, sosialismin suurista voitoista kertova punainen lippu!

* * *

Maamme todelliset isännät — työläiset ja kolhosnikat haluavat nähdä tämän suuren kanavan. On jo tehty ilmoituksia yli puolen miljonan retkeilijän saapumisesta kanavalle.

A. Viholainen.

*) Valkean—Itämeren kanavalla nostettiin maata 21 miljonaa kuutiometriä, Moskova—Volgan kanavalla — 152 miljoonaa kuutiometriä. Kun Valkean—Itämeren kanavalla käytettiin petonia 390 tuhatta kuutiometriä, niin Moskova—Volgan kanavalla käytettiin sitä 8 miljonaa kuutiometriä.

Poliittinen agitatsio unohdettu Matroosassa

Matroosan mekanisoidulla baasalla on määrällisesti ja kokoonpanoltaan vahva puoluejärjestö, runsasjäseninen nuorisoliittojärjestö ja huomattavasti stahanovilais-yhteiskunnallista aktiivia. Voimia systemaattisen poliittisen joukkotyön järjestämiseksi on. Puoluejärjestö ei ole kuitenkaan näitä voimia käyttänyt eikä ole järjestänyt agitatsiotyötä NKP(b):n Karjalan järjestön XIII aluekonferenssin vaatimuksien ja ohjeiden mukaan.

Agitkollektiivin työtä ei puoluekomitea eikä sen sihteeri johda. Tätä osoittaa sekin, ettei agitkollektiivilla ole työplaania, eikä se ole kertaakaan kokoontunut käsittelemään työtänsä ja tekemään siitä yhteenvetoja. Maaliskuun alusta lähtien se on kokoontunut vain 4 kertaa, — 3 kertaa maaliskuulla ja kerran toukokuulla. Näihin tilaisuuksiin on osallistunut keskimäärin kolmasosa agitkollektiivin jäsenistä. Huhti- ja kesäkuun aikana ei ole ollut yhtään ohjaustilaisuutta. Tästä selviää, että selostajia, keskusteluiden ohjaajia ja ääneenlukijoita on aivan riittämättömästi ohjattu.

Maaliskuussa agitatsio jonkun verran parani. Järjestettiin yhteensä 25 selostusta ja keskustelutilaisuutta, pääasiallisesti kuitenkin vain merkkipäivinä. Jokapäiväistä poliittista työtä ei maaliskuussakaan ollut. Huhti-toukokuun aikana oli ainoastaan Toukokuun 1 päivän vieton yhteydessä pidetyt selostukset. Karjalan Konstitutsion (projektin) käsittely aloitettiin vasta kesäkuulla. Selostus- ja keskustelutilaisuuksia siitä on ollut 11. Kvarttaaleilla 12 ja 14, joissa työskentelee yli 100 henkeä, ei ole Karjalan Konstitutsiota käsitelty lainkaan.

Erikoisesti sellaisella paikkakunnalla kuin Matroosa, jossa asuu ja työskentelee moniin kansallisuuksiin kuuluvia ihmisiä, tulee agitatsion olla aseena proletaarisen internatsionalismin ja sovettipatriotismin kasvattamisessa. Näin ei ole ollut Matroosassa. Paitsi Konstitutsion käsittelyä — sekin riittämätöntä — ei muussa muodossa ole kansainvälistä kasvatustyötä tehty. Ei ole järjestetty selostuksia ja keskusteluja kansainvälisen tilanteen kysymyksistä ja Sovettimaamme saavutuksista.

Ääneenlukutilaisuuksia ei ole ollut muualla paitsi pajassa, jossa viime syksystä lähtien on säännöllisesti joka päivä ruokatunnilla luettu ääneen sanomalehtiä. Tätä merkittävää alotteellisuutta ei ole kuitenkaan käytetty esimerkkinä. Puoluekomitean sihteeri ei ole huomannut ääneenlukutilaisuuksia pajassa, eikä ohjannut lukijoita. Hän on unohtanut, että agitkollektiivin ohjaus on puoluekomitean sihteerin välitön tehtävä.

Seinälehden viimeinen numero ilmestyi huhtikuulla. Sitä, että seinälehteä kaivataan, osoittaa sekin, että eräs puolueeton metsätyöläinen tuli kesäkuun 10 p. puoluekomitean sihteerin luo, selostaen tälle seinälehden tarpeellisuutta ja välttämättömyyttä. Uusi seinälehtikollegio on nyt valittu. Puoluejärjestön tulee valvoa, että seinälehdet ilmestyvät säännöllisesti.

Puolueeseen kuulumattoman väestön keskuudessa ei toimi yhtään politpiiriä. Kulttuurijoukkotyö klubilla on heikkoa, yhteisasunnoissa ja useimmilla kvarttaaleilla sitä ei tehdä ollenkaan.

Tämä kaikki tuntuu tuotantoplaanin heikkona täyttämisenä. Vuosineljännesplaanista oli kesäkuun 15 päivään mennessä täytetty hakkuussa 36 % ja ajossa 58,4 %. Monet työläiset työskentelevät stahanovilaisesti, mutta minkäänlaista luettelointia stahanovilaisista ei ole.

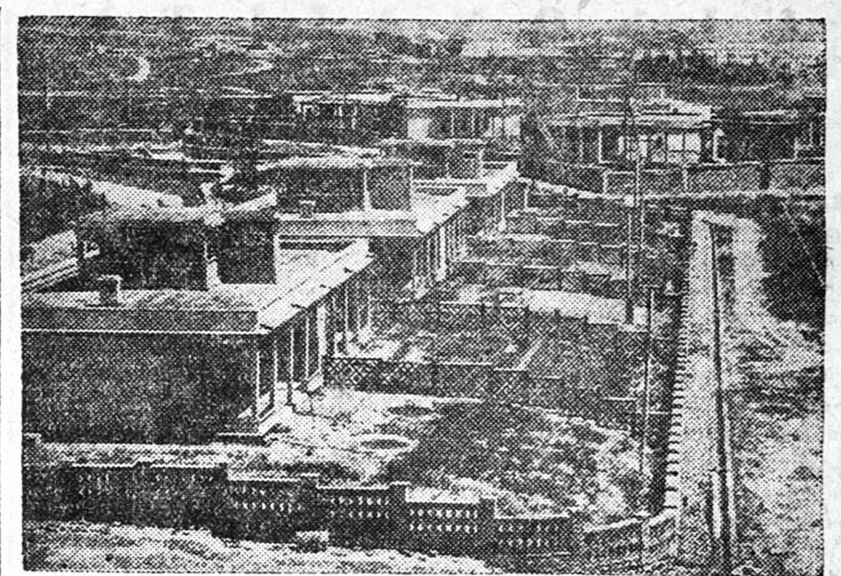
Välinpitämättömän suhtautumisen seurauksena yhteiskunnalliseen omaisuuteen on kuluvan kevätkesän aikana 2 hevosta hukutettu Suojun jokeen.

Työläisiä siirtyy baasalta pois. Epäterveille mielialoille, joita Linkinen ym. sovettivastaiset ainekset ovat lietsoneet, ei ole annettu vastaiskua, vaan ovat he saaneet viimeaikoihin saakka harjoittaa rauhassa agitatsiotaan.

Matroosan puoluejärjestö on käsitellyt XIII aluepuoluekonferenssin päätökset, mutta ei ole alkanut niitä käytännössä toteuttamaan. Käytettävissä olevia voimia ei ole järjestetty tekemään sitä työtä, jota päätökset edellyttävät. Monet kommunistit eivät ole kuukausimääriin saaneet puoluekomitealta tehtäviä. Niilo **Martikkalaa,** stahanovilaista, joka on käynyt 3 kuukautisen propagandistien kurssin, ei mm. ole velvoitettu tekemään agitatsiotyötä. Myöskään ei ole vedetty t.t. **Airaksista, Sillanpäätä** ja muita kommunisteja, puhumattakaan puolueeseen kuulumattoman aktiivin voimien käyttämisestä.

Stalinilaisen Konstitutsion pohjalla tapahtuviin sovettien vaaleihin valmistautumisen edellyttämät vakavat tehtävät on Matroosan puoluejärjestö unohtanut. Virhe on korjattava ja viivyttelemättä alettava täyttämään Karjalan puoluejärjestön XIII aluekonferenssin päätöksiä, laadittava konkreettinen työplaani, organisoitava kaikki kommunistit, myötämieliset, nuorisoliittolaiset ja puolueeseen kuulumattomat bolshevikit työhön.

H. Juvonen.



Lähellä Tashkenttia (Uzbekian SSR) on Tshirtshik-joella käynnissä mahtavan vesivoima-aseman rakennustyöt.
KUVASSA: Tshirtshikstroin insinööri-teknillisten työntekijäin asutus. (Sojuzfoto.)

Metsäteknillinen kabinetti — teknillisen propagandan perusstaabi lespromhoosissa

Ei voi sanoa, että Tshupan lespromhoosilla on riittämätön määrä insinööri-teknillisiä työntekijöitä. Riittää kun sanoo, että niitä on lespromhoosissa (mukaanluettuna metsäpunktit) 75 henkilöä. Niistä on kolme korkean teknillisen sivistyksen saanutta insinööriä ja spesialistia, teknillisen keskisivistyksen saaneita 10 henkilöä, ja lopuilla — 62 henkilöllä ei ole täydellistä keskisivistystä. He suurimmalta osaltaan ovat käytännön opettamia, jotka verrattain hyvin suoriutuvat tuotannollisista tehtävistään, mutta joille kurssivalmennus on tarpeen. Tähän ryhmään kuuluu suuri osa metsänhakkuun mestareita, teknillisiä ohjaajia ja punktien päälliköitä.

Talvella lespromhoosi kiinnitti päähuomionsa metsänhakkuuplaanin täyttämiseen. Mutta samaan aikaan me unohdimme tärkeän asian — kaadereiden valmentamisen ja kasvattamisen. Rikollisen huolimattomasti suhtauduimme teknillisen opiskelun järjestämiseen parhaiden ihmistemme, stahanovilaismetsätyöläisten, traktoristien ym. työläisten keskuudessa. V. 1936 teknilliseen opiskeluun myönnetyt varat 19.000 ruplaa jäivät käyttämättä. Samoin ei ole käytetty yhtään ruplaa tälle vuodelle myönnetyistä 22.000 ruplasta.

Tshupan lespromhoosissa on noin 700 työläistä vakituisia kaadereita, mutta yksikään heistä ei ole valmistunut suorittamaan teknillistä minimiä. Perus- ja konkreettinen syyllinen tekniikan opiskelun hajalle joutumiseen Tshupan lespromhoosissa on teknillinen tirehtööri tov. Ruvzin. Koko talven aikana tov. Ruvzin laitoksen teknillisenä johtajana ei osoittanut minkäänlaista organisatooris-metoodista vaikutustaan lespromhoosin insinööri-teknillisiin työntekijöihin teknillisen propagandan asiassa. Häneltä ei ole kukaan eikä milloinkaan kuullut sanaakaan teknillisestä opiskelusta. Tällainen vaatimattomuus ja vaikeneminen laitoksen teknillisen johtajan taholta on hyvin arveluttavaa. Teknillisen opiskelun instruktoria tov. Berdnikovia Ruvzin on käyttänyt metsänhakkuiden spesialistina eikä ole antanut hänen työskennellä teknillisen opiskelun ohjauksen alalla. Myöskään itse tov. Berdnikov ei ole erikoisesti ollut kiintynyt tähän asiaan. Sen jälkeen kun hän saattoi hajalle teknillisen opiskelun ja insinööri-teknillisen sektsian (jonka muodollisena johtaja hän oli lähes vuoden), hän astui junaan ja matkusti Leningradiin kursseille. Asia on joutunut siihen pisteeseen, että teknillisestä opiskelusta ei huolehdi kukaan. Narkomlesin suoranaista osoitusta yhden palkallisen instruktorin pitämisestä teknillisen opiskelun alalla jokaisessa lespromhoosissa ei noudateta. Tshupan lespromhoosissa yksinkertaisesti tällainen toimi vedettiin yli palkallisten henkilöiden luettelosta — tarpeettomana.

On syytä olettaa, että "Karelles"-trustin toisissakaan lespromhooseissa ei asiat tällä alalla ole sen paremmin. Tulee suoraan sanoa, että tämä on sallimattoman huolimatonta stahanovilaisten teknilliseen opiskeluun suhtautumista tuotantolaitoksien johtajien taholta. Tällä alalla näkyy merkkejä luokkavieraiden ainesten vaikutuksesta, ainesten, jotka kaikin keinoin jarruttavat stahanovilaisten opiskelua.

Tekniikka metsätöissä on kasvanut huomattavasti. Rivityöläiset (stahanovilaiset metsänhakkaajat, ajajat, traktoristit ym.) ilmaisevat suurta halua tekniikan valtaamiseen. Mutta samanaikaisesti johtavat kaaderit, insinööriteknilliset työntekijät ovat itsevirtauksen vankeina eivätkä löydä ulospääsyä tilanteesta. Tärkein ja perussyy tähän paikallaan pysymiseen on teknillis-metodisen ja organisatoorisen johdon puuttuminen tällä alalla välittömästi lespromhooseissa. Lespromhooseissa ei ole sellaista staabia, joka yhdistäisi insinööri-teknilliset voimat taisteluun tekniikan joukkovaltaamisen puolesta. Tällaiseksi johtavaksi staabiksi minun mielestäni tulee tulla niinsanottujen lespromhoosien metsäteknillisten kabinettien. Minkälainen lespromhoosin metsäteknillisen kabinetin tulee olla? Ennenkaikkea sen tulee olla avara ja hyvin kalustettu huone, johon voisi sijoittaa joukon havaintovälineitä ja eksponaatteja. Parhaimpina havaintovälineinä tulee käyttää metsäteknillisiä plakaatteja, karttagrammeja, diagrammeja, teknillisiä piirustuksia, metsätalouden plaaneja ja karttoja ym. dokumentteja, jotka karakterisoivat meidän metsäteollisuutemme teknillistä kasvua.

Jokaisessa lespromhoosissa on mahdollisuus kerätä ja käyttää paikallisten puulajien eksponaatteja. Hyvä olisi saada samanlaisia eksponaatteja myöskin muista metsätalouspiireistä (esim. etelässä kasvavista puulajeista) eksponaatteja, jotka voivat olla hyvin opettavana ainehistona maamme metsärikkauksista. Suuri mielenkiinto kabinetissa kävijöillä tulee olemaan nykyaikaisten metsänhakkuissa käytettävien työkalujen komplektilla (pokasahojen tyypit, kanadalaiset kirveet jne.) sitäkin suuremmalla syyllä jos kabinetti tässä asiassa turvaa tarvittavan instrukteerauksen ja selvitystyön.

Lopuksi on edessämme vakava tehtävä kirjastotalouden kuntoonsaattamisessa kabinetin yhteydessä. Kuten tunnettua ei tähän asiaan nykyään lespromhooseissa kiinnitetä minkäänlaista huomiota johtavien työntekijäin taholta. Useille paikkakunnille on hankittu metsäteknillistä kirjallisuutta, mutta sen säilyttäminen on kaaosmaisessa tilassa — ei ole kirjojen luettelointia ja kirjojen muodossa häviää kymmeniä tuhansia ruplia rahaa. Tämän epäkohdan likvideeraamiseksi lespromhoosin metsäteknillisen kabinetin tulee näytellä ratkaisevaa osaa. Lespromhoosien pölyisissä kaapeissa on paljon metsäteknillistä kirjallisuutta, joka ei ole ainoastaan vanhentunut sisällöltään, vaan on jopa vahingollistakin lukijalle.

Metsäteknillinen kabinetti on turvattava spesiaalikirjallisuudella ja zhurnaaleilla, sillä metsäteknillisestä kirjallisuudesta on nykyään joukkokysyntä.

Minkälaiset tehtävät ovat metsäteknillisen kabinetin edessä? Sen on tutkittava ja käytettävä parhaita tuotannollis-teknillisiä työkokemuksia metsätöissä, etsittävä työn organisoinnin parhaita metodeja tuotannon kaikilla aloilla — siinä metsäteknillisen kabinetin tärkein tehtävä. Kabinettiin on vissien määräaikojen kuluttua kutsuttava koolle kurssi- ja piiriverkoston ohjaajien neuvotteluja asettamalla niissä käsiteltäväksi metodisia kysymyksiä teknillisen opiskelun kulusta, sekä samalla järjestettävä niissä konsulteerausta.

Metsäteknillinen kabinetti tulee tehdä lespromhoosin systeemin kaikkien ammattien työntekijäin mallikouluksi, jossa jokainen stahanovilainen, jokainen työläinen saa mahdollisuuden tutkia metsäteollisuuden teknillisiä kysymyksiä.

Lopuksi herää kysymys siitä, kenen on johdettava tätä kabinettia? Metsäteknillisen kabinetin välittömänä teknillisenä johtajana tulee olla lespromhoosin teknillisen opiskelun instruktorin, joka kaikessa työssään on välittömästi lespromhoosin tirehtöörin alainen. Tämän lisäksi lespromhoosin teknillisen tirehtöörin ja insinööri-teknillisen sektsian ohjaajan tulee vaikuttaa kabinetin työn järjestelyyn ja ohjaukseen.

On aivan paikallaan asettaa kysymys siitä, mistä saadaan teknillisen opiskelun instruktoreja, jos Narkomlesin kurssiverkosto ei valmista sen ammatin työntekijöitä, ja lespromhoosin metsäteknillisen kabinetin johdossa kuitenkin tulee olla teknillisesti lukutaitoisten ja täydellisen valmennuksen saaneiden ihmisten. Tämä puutteellisuus on pikaisesti poistettava. Narkomlesin kurssiverkosto on velvollinen valmentamaan metsäteknillisten kabinettien johtajia. Tunnus metsäteknillisten kabinettien teknillisen propagandan perus-staabina olemisesta on täytettävä hinnalla millä hyvänsä.

Olisi hyvin suotavaa, että asiasta kiinnostetut henkilöt lausuisivat lehden palstoilla mielipiteensä teknillisen propagandan kysymyksistä.

Tshupan lespromhoosin kaaderisektorin päällikkö —

V. Dudin.



Kesäkuun 23 päivänä luovutettiin Petroskoin koulujen 10 luokkien päästökkäille attestaatit.
KUVASSA: I keskikoulun kiitettävät päästökkäät, jotka ovat saaneet oikeuden päästä korkeakouluihin ilman tutkintoja (vasemmalta oikealle): K. Bogdanova, V. Palagitshev, M. Jakobson ja V. Jakovlev. Foto — J. Roskin.

M. T. SLEPNEV
Sovettiliiton sankari

Ennenkuulumaton voitto

18—19—20 päivinä kesäkuuta SSSR:n ilmailussa oli mitä suurin tapahtuma, joka merkitään ihmiskunnan historiaan. Tämä tapahtuma on — sovettilentokoneen "ANT-25" ennenkuulumaton lento Moskovasta Portlandiin, Amerikan Yhdysvaltoihin Pohjoisnavan kautta.

Näinä kolmena päivänä koko maailma seurasi ihastuksella ihmeteltävää lentoa, jonka sovettilentäjät suorittivat sovettilentokoneella. Lento päätettiin sankarillisesti, ja sovetti-ilmailu saavutti uuden loistavan voiton. Sovetti-lentotekniikka antoi meille mahdollisuuden avata uuden, lyhimmän ilmatien itäiseltä pallonpuoliskolta läntiselle pallonpuoliskolle.

Miksi tämä tie on lyhin? Muistakaamme muutamia määrittelyjä maantieteestä.

Maa on pallo, joka pyöriessään lännestä itään liikkuu maailman avaruudessa auringon ympäri. Maan pyöriminen tapahtuu kuvitellun akselin ympäri, jonka äärimmäisiä napapisteitä ovat Pohjoisnapa ja Etelänapa.

Maapallon nämä seudut ovat rajoitetut kuvitelluilla napapiireillä. Aluetta, joka on Pohjoisen napapiirin sisällä, nimitetään Arktiikaksi, ja aluetta, joka on Eteläisen napapiirin sisällä, — Antarktiikaksi.

Ikuinen jää ja kylmyys luonnehtii näitä alueita, joiden keskuksena ovat napapisteet.

Näille maapallon alueille ihminen on tunkeutunut aivan äskettäin (XX vuosisadalla), ja silloinkin siellä käyneet ihmiset olivat näillä alueilla vain sangen vähän aikaa.

Ikuinen kylmyys, liikuntavaikeudet jäätä pitkin ovat tehneet nämä alueet vaikeasti päästäviksi ihmisille. Kuitenkin lyhin matka Europan kaupungeista — Moskovasta, Parisista, Berlinistä, Lontoosta Pohjois-Amerikan kaupunkeihin — New Yorkiin, Chicagoon, San Franciscoon kulkee juuri Arktiikan kautta, koska matkailija, joka kulkee Arktiikan kautta, kulkee lyhyemmän kaaren maapallon pinnalla.

Suorittakaammepa nyt kuviteltu matka Moskovasta San Franciscoon kuten tavallisesti maitse ja suuria meriteitä. Junamme, joka on lähtenyt Moskovasta, saapuu vasta yhdeksäntenä vuorokautena Vladivostokiin. Noin 9.000 kilometriä jää taaksemme. Sitten on edessä monen vuorokauden matkustus Tyynellä valtamerellä, suunnilleen samanlainen matka.

Näin pitkä matka Moskovasta San Franciscoon johtuu siitä, että tässä tapauksessa matkustamme sangen pitkän kaaren maapallon pinnalla. Mutta matka lyhintä tietä Pohjoisnavan kautta — lyhintä kaarta pitkin on vain 9.600 kilometriä.

Kas minkälaisia etuja aikaan ja siis myöskin energian kulutukseen nähden on trans-arktisella tiellä. Täytyy kuitenkin merkitä, että tällä uudella tiellä on paljon vaikeuksia.

Katsokaammepa rohkeiden lentäjiemme lentoreittiä.

Moskovasta Valkeanmeren ja Barentsin meren rannikolle tie kulkee melko tiheästi asuttujen seutujen yläpuolella. Edelleen sankarimme lensivät aluksi paljaan veden yläpuolella ja sitten Barentsin meren ahtojäiden yläpuolella, minkä sovettimerimiehet ovat täydellisesti omaksuneet. Noin yli kolmen tuhannen kilometrin päässä Moskovasta lentokoneen alla kulkivat Franz Josefin Maan lukemattomat saaret. Eräällä saarella, saariston eteläosassa, sijaitsee sovettitalvimaja Tihajan lahdessa (Gukerin saarella).

Vielä kauempana, kaikkein pohjoisimmalla Rudolfin saarella, on maailman pohjoisin tieteellinen asema, jos ei oteta lukuun vielä pohjoisempaa asemaa, joka on ajelehtivalla jäälautalla navan piirissä. Tämän aseman perusti akateemikko Schmidtin retkikunta toukokuun 21 p. tänä vuonna.

Matkaa Rudolfin saarelta navalle on suunnilleen 900 kilometriä. Sitten tie jatkuu läntisellä pallonpuoliskolla, ja tämä on kaikkein vaikein etappi.

Silloin kun meidän Pohjoisen napameren rannikkoamme peittää tiheä verkko napa-asemia, talvimajoja ja, mikä on pääasia, radioita, Amerikan pohjoinen rannikko ja siihen liittyvät saaret ovat asumattomia ja siellä ei ole minkäänlaisia asemia. Läheisimpään Amerikan maahan navalta on noin 1.500 kilometriä. Tämä on Patrickin saari, jossa ei ole minkäänlaista ihmiselämää.

Edelleen tulee yhtä asumaton Banksin maa, sitten pieniä saaria ja vihdoin harvaanasuttu Amerikan mantereen tundra. Täälläkin vielä yli puolitoistatuhatta kilometriä tie kulkee harvaan asuttujen seutujen yllä, joissa on suuria järviä, sellaisia kuin Karhujärvi, joka muistuttaa merta. Lentokoneen "ANT-25" täytyi lentää Kanadan halki ja mennä Tyynenvaltameren rannikolle, Amerikan Yhdysvaltain alueelle, Cetchicanin kaupungin lähelle. Täältä tie kulkee Portlandiin asti säännöllisiä ilmalinjoja.

Kaikkein vaikeimpana etappina matkan Amerikan puoliskolla oli niinkutsuttu "saavuttamattomuuden napa" — valtava alue jääröykkiöitä, missä maahanlasku on melkein mahdotonta (saavuttamattomuuden navaksi sitä nimitetään sentähden, ettei siellä vielä koskaan ole käynyt ainoakaan ihminen).

Siis ensimmäiset ihmiset, jotka voittivat saavuttamattomuuden navan, olivat kolme uljasta sovetti-ihmistä, joiden nimet ovat: Valerij Tshkalov, Georgij Baidukov, Aleksandr Beljakov.

Muistelkaamme tämän lennon sankarien yksinkertaiset elämäkerrat.

Valerij Tshkalov on entinen päällelyöjä pajassa, vapaaehtoinen Punaisessa Armeijassa vuodesta 1918, sotilaslentäjä, uusien koneiden kokeilijalentäjä, henkilö, joka on laskenut käytäntöön kymmeniä kokeiltuja sotilaslentokoneita, ihminen, joka halveksuu kuolemaa, voittaen mitä vaikeimpia hetkiä lentopraktiikassa.

Georgij Baidukov on entinen orpo, lastenkodin kasvatti, lentokoulun oppilas, lentojoukkueen lentäjä, sitkeä oppilas, joka valtaa korkeimpia metodeja lentokoneiden ohjaustekniikassa ja niiden hallitsemisessa.

Aleksandr Beljakov on maalaisopettajan poika, kuparikolikoilla sai keskisivistyksen, vapaaehtoinen Punaisessa Armeijassa, osallistunut legendaarisen Tshapajevin sotaretkiin. Nyt hän on nuori tiedemies, Sotilas-Ilmailuakatemian professori, ilmalaivastomme parhain stuurman, joka varmasti ohjaa lentokoneita äärettömiä matkoja matemaatiikalla ja monimutkaisten laitteiden avulla.

Minkälaisella lentokoneella he sitten suorittivat tämän kuuluisan lennon?

Heidän lentokoneensa — kuuluisa "ANT-25" eli "RD" (rekordikone pituuslennossa) — on Sovettimaan lentokoneteollisuuden huomattava tuote. Se on metallinen monoplaani, joka ottaa lentoon yli 5 tonnia polttoainetta. Spesialistia kiinnostaa tämän lentokoneen poikkeuksellinen siipi, jossa on 13 pidennystä, joka on ennenkuulumatonta maailmassa.

Kunniakas moottori "AM-34-R" on ordenisti-konstruktorin A. M. Mikulinin tuotetta ja sitä voidaan oikeudenmukaisesti pitää maailman parhaimpana moottorina.

Se on todellinen rekordilentokone, jolla on jo pystytetty kaksi rekordia. Ensimmäinen rekordi on Sovettiliiton sankarilla M. M. Gromovilla, joka lensi sillä suljettua reittiä yli 12 tuhatta kilometriä, ja toinen — vuoden 1936 lennon sankareilla jotka lensivät "Stalinilaisen reitin".

Tämä voitto, joka on herättänyt ihastusta koko maailmassa, ei ole läheskään satunnainen. Se on tuloksena stalinilaisen politiikan viisaudesta, maamme voiman ja mahtavuuden lujittumisesta, uusi todistus ilmalaivastomme mahdista ja voimasta, todistus siitä, että me, bolshevikit, noudattamalla johtajamme toveri Stalinin ohjeita olemme kyenneet luomaan vankan lentokoneteollisuuden.

Tämä voitto on seurauksena meidän suunnitelmallisesta kymmenvuotisesta työstämme kaukaisen Pohjolan omaksumiseksi, tuloksena Pohjoisen meritien päähallinnon työstä, hallinnon, joka muodostettiin suuren Stalinin ideasta.

Ja vihdoin uusi sankarillinen rekordi pituuslennossa suoraa linjaa, jollainen oli rohkeiden sankarien lento, todistaa sitä, että meillä on erinomaisia lentäjiä, jotka ovat uskollisia proletaarisen revolutsion asialle.

Tämä voitto on seurauksena Stalinin suuresta rakkaudesta ihmiseen, hänen taidostaan eroittaa ja valita ihmiset, suuren kansamme valitut, kansamme, joka taistelee ihmiskunnan onnellisen elämän puolesta.

Ja vihdoin tämä voitto on uhkaava varoitus fasistisille konnille, joiden mustat siivet tuhoavat sankarillisen Espanjan kansan suojattomia kaupunkeja. Miten erilaisia ovat niiden veriset teot kuin meidän päämäärämme, lentäjiemme voitot, lentäjiemme, joiden urotyöt merkitään ihmiskunnan historiaan parhaimpina ja jaloimpina sivuina, jotka avaavat uuden luvun — kommunismin.

U L K O M A I L T A

Kapinallisten petomaisuudet Bilbaossa

Lontoo, 28 kesäk. (TASS). Reuter tiedoittaa Santanderista kauhistuttavia tietoja, joita ovat kertoneet Bilbaosta saapuneet pakolaiset kapinallisten suorittamista murhista ja ryöstöistä. Erikoisen raa'asti ovat kapinalliset riehuneet työläiskaupunginosissa. Sestaon esikaupunginosassa ammuttiin useita työläisiä ilman oikeudenkäyntiä. Muutamia työläisiä ammuttiin, kun he yrittivät piilottautua. 10 perhettä teloitettiin kadulla. Kaikkiaan Sestaossa tapettiin yli 150 henkilöä. Portugalettissa kapinalliset ampuivat 100 henkilöä. Siellä he tappoivat lapsen sen takia, että hän haukkui erästä kapinallista, joka tappoi hänen isänsä. Arboladassa kapinalliset polttivat rakennuksen, jossa oli sisällä 100 henkilöä rauhallista väestöä. Kapinalliset ovat piesseet ja kiduttaneet naisia, pakottaakseen heidät kertomaan, missä heidän miehensä ovat.

Tilanne Espanjan keskirintamalla

Vastahyökkäykseen ryhtyneet tasavaltalaiset sotajoukot ovat Jaramajoen rintamaosalla pakottaneet kapinallisten sotajoukot perääntymään Pangarroin kukkulan luona kulkevan rautatien toiselle puolelle.

Kuten englantilaiset sanomalehdet tiedoittavat, kapinallisten tekemään hyökkäykseen kesäkuun 28 päivänä Madridin—Valencian tiellä osallistui tankkeja ja jalkaväkeä sen jälkeen, kun fasistien lentokoneet olivat pommittaneet tasavaltalaisten asemia. Marokkolaisten sotajoukkojen edellä kulki 30—40 tankkia, mutta tasavaltalaisten 20 suurta tankkia katkaisi niiden tien. Ne ampuivat italialaisia tankkeja, ennenkuin ne ehtivät lähestyä tasavaltalaisten asemia. Tasavaltalaisten tankit toimivat noin 1,5 kilometrin pituisella rintamalla. Tällä samalla rintamaosalla käytiin ilmataistelu, jossa fasistien lentokoneet pakoitettiin pakenemaan.

Sotatoimet päättyivät tasavaltalaisten sotajoukkojen täydelliseen voittoon. Kapinallisten sotajoukot perääntyivät lähtöasemilleen.

"Tuntemattomat laivat" pommittavat Espanjan rannikkoa

Lontoo, 28 kesäk. (TASS). Reuter ilmoittaa, että "tuntemattomat laivat" pommittivat tänään Espanjan rannikkoa Valencian lähistöllä. Kaksi tai kolme sotalaivaa havaittiin kello 3 aamulla Sagunton sataman lähistöllä, Valencian pohjoispuolella. Rannikkosuojelus ilmoittaa, että yksi näistä laivoista, joka oli mailin päässä rannasta, ampui 14 laukausta ja poistui Balearien saarien suuntaan heti kun tasavaltalaisten etumaiset patterit avasivat tulen.

Negrinin hallituksen toiminta

Valencia, 27 kesäk. (TASS:in erikoiskirjeenvaihtajalta). "Mundo Obrero" omistaa pääkirjoituksen Negrinin hallituksen toiminnalle.

"Hallitus, — osoittaa lehti, — on jo ryhtynyt työhön, joka johtaa maan voittoon."

Lehti luettelee toimenpiteitä, joihin hallitus on jo lyhyenä aikana ryhtynyt:

"On luotu yhtenäinen komentajisto; järjestetty itäinen ja pohjoinen armeija; organisoitu reservit; suoritetaan uudistusta kansanarmeijan riveissä. On julkaistu dekreetti taistelusta vakoilua vastaan, harjoitetaan energistä politiikkaa, joka turvaa järjestyksen rintaman selkäpuolella; suoritetaan energisiä toimenpiteitä kontrolloimattomia aineksia vastaan sekä vakoilua vastaan, jota POUM:in trotskilaiset harjoittavat Francon, Hitlerin ja Mussolinin suoranaisesta käskystä; rintaman selkäpuolella olevia fasisteja seurataan.

Fasistinen terrori

Lontoo, 27 kesäk. (TASS). Reuterin Santanderin kirjeenvaihtaja ilmoittaa, että kapinalliset ovat ampuneet Bilbaossa baskien maan terveysasiain ministerin Espinosan sekä kapteeni Agirren ja baskien Parisin lähetystön työntekijän Uruguan. Ilmoitetaan, että kapinalliset ottivat heidät vangiksi silloin, kun lentokone, jossa he olivat, oli menossa Santanderiin ja se oli pakoitettu laskeutumaan kapinallisten alueelle.

Pakolaisten sanojen mukaan kapinalliset ovat yksistään Derion kylässä ampuneet 40 henkilöä.

Tasavaltamme työtätekevät vaativat Puolustuslainan liikkeellelaskua

Isänmaan hyväksi olemme valmiit tekemään kaikkemme

Kaikissa Onegan tehtaan työosastoissa viimeisten kahden päivän aikana on pidetty laajoja miitinkejä SSSR:n puolustuslainan liikkeellelaskemisen pyytämiseksi. Miitinkeihin osallistuivat kaikki tehtaan työläiset, palveluskuntalaiset ja insinööriteknilliset työntekijät.

Syvää rakkautta uhkuivat työläisten, palveluskuntalaisten ja insinööriteknillisten työntekijäin puheet isänmaata ja rakastettua Työläis-Talonpoikaista Puna-armeijaa kohtaan.

— Ilolla tervehdimme Sovnarkomin päätöstä antaa Narkomfinin tehtäväksi laatia ehdot uuden puolustuslainan liikkeellelaskemista varten — sanotaan tehtaan valuosaston työläisten päätöslauselmassa.

— Me ilolla tulemme jokainen merkitsemään lainaa ja antamaan hallitukselle työllämme ansaitut ruplat rakastetun Puna-armeijamme tekniikan ja mahdin kohottamiseksi.

— Kavaltajat, isänmaansa pettäneet fasistiset spionit aikoivat palauttaa maahamme jälleen kapitalismin ja ryöstää maamme kansoilta iloisen ja onnellisen elämän. Sitä he eivät onnistuneet tekemään. Uudella lainalla me tulemme vieläkin korkeammalle kohottamaan maamme puolustuskuntoisuuden ja taloudellisen mahdin — ilmoittivat kokouksessaan tehtaan prässiosaston työläiset ja työntekijät.

Tehtaan työkalu- ja mekaanisen kokoonpanoverstaan työläiset, palveluskuntalaiset ja insinööriteknilliset työntekijät päätöslauselmassaan ilmoittavat:

— Me olemme jokainen valmiit kuin yksi merkitsemään uutta lainaa ja tarpeen vaatiessa, jolloin puolueemme ja hallituksemme kutsuu, ja olemaan valmiit vaihtamaan työpenkkimme ja työvälineemme aseisiin ja astumaan sosialistisen isänmaamme rajojen puolustukseen.

Ilolla merkitsemme lainaa

Suurella ilolla tulemme merkitsemään uutta lainaa, — ilmoittavat miitingissään Onegan tehtaan tehdaskoulun oppilaat ja työntekijät.

Innokkaasti merkitsemällä Puolustuslainaa me vastaamme parhaimmalla tavalla fasististen sodansytyttäjien juoniin ja lujitamme rakastetun synnyinmaamme puolustusta.

Leninin-Stalinin puolueen johdolla, — sanovat tehdaskoululaiset, — on sovettinuorisolle luotu onnellinen ja riemuisa elämä. Me olemme suuren Sovettien maan täysarvoisia kansalaisia ja tarpeellisena hetkenä kykenemme rinnoillamme puolustamaan suuren Lokakuun revolutsion saavutuksia.

Kiilleliuskatehtaalaiset tulevat innolla merkitsemään lainaa

Me, Petroskoin Kiilleliuskatehtaan työläisnaiset, työläiset ja toimitsijat liitämme äänemme Sovettien maan työtätekevien monimiljoonaisten joukkojen ääneen, joka on kääntynyt hallituksen puoleen pyynnöllä kiiruhtaa Puolustuslainan liikkeellelaskua.

Vastaukseksi kansan vihollisten — fasististen bandiittien juoniin, — kiilleliuskatehtaalaiset tulevat innolla merkitsemään sosialistisen synnyinmaamme lujittamisen lainaa.

Eläköön meidän kallis Työläis-Talonpoikainen Punainen Armeija!

Eläköön bolshevikkien kommunistinen puolue ja kansojen johtaja suuri Stalin!

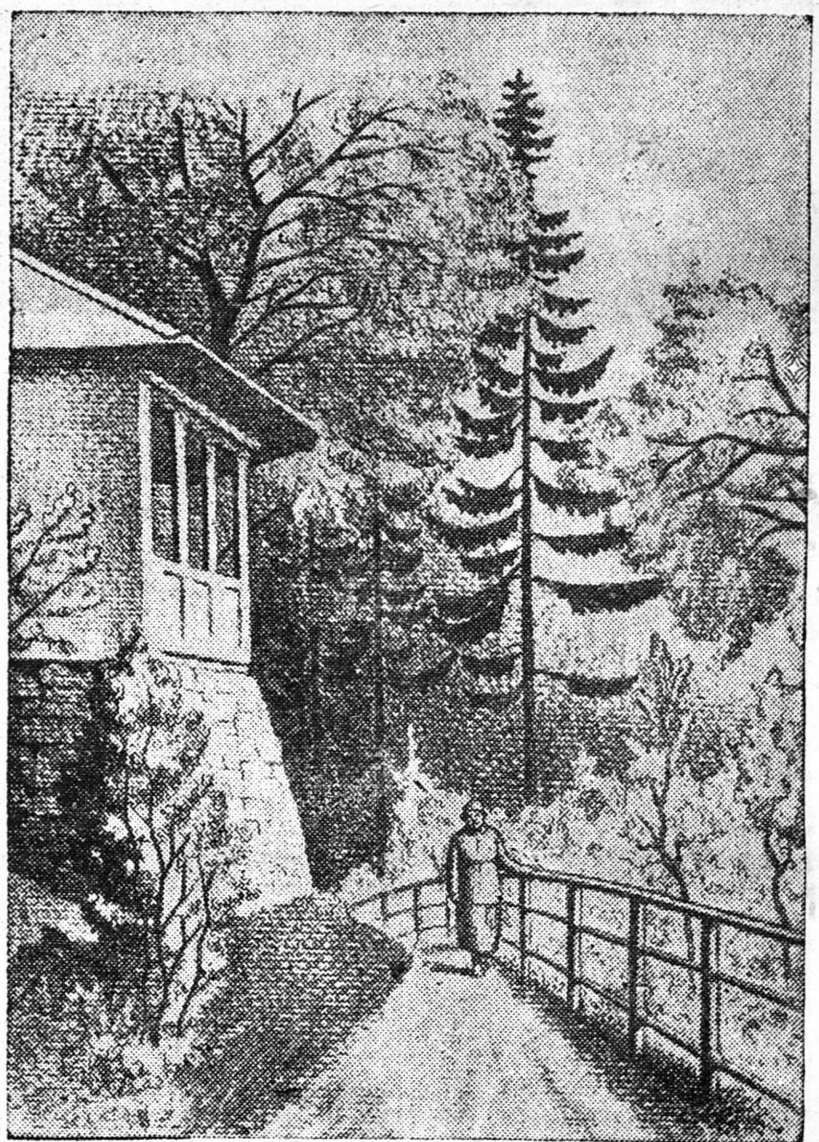
Miitingin valtuuttamina: DENISOVA, KUKUSHKINA ja LOGINOVA.

Tulemme jokainen merkitsemään uutta lainaa

Petroskoissa Yhteyshallinnon työntekijät suurella ilolla ottivat vastaan tiedon rautatieläisten pyynnöstä laskea liikkeelle uusi SSSR:n puolustuslaina.

Yhteystyöntekijäin kokouksen päätöksessä sanotaan: — Kuin yksi olemme jokainen valmiit merkitsemään uutta valtion puolustuslainaa. Tulemme kymmenkertaistuttamaan revolutsionista valppauttamme. Puolueemme ja rakastetun johtajamme tov. Stalinin johdolla tulemme paljastamaan maastamme kaiken fasistisen saastan, miten hyvin maskeerattuna se esiintyneekin. Vielä korkeammalle tulemme kohottamaan maamme puolustuskuntoisuuden.

— Kärsimättömyydellä odotamme uuden maamme puolustuslainan ehtojen vahvistamista. Ensimmäisinä tulemme jokainen merkitsemään uutta lainaa ja yhdessä koko maamme työväenluokan kanssa tulemme kokoomaan miljardeja rehellisellä työllä ansaittuja ruplia maamme puolustuksen hyväksi. Uudella lainalla kohotamme vieläkin korkeammalle kukoistavan sosialistisen isänmaamme taloudellisen mahdin ja murskaamme kaikki maamme vihollisten ja heidän fasististen agenttiensa — trotskilaisten, buharinilaisten ym. likaiset aikeet palauttaa maahamme kapitalismi. Tulemme moninkerroin parantamaan sosialistisen yhteytemme työn, saaden sen hyvin palvelemaan maamme etäisimpiä ja syrjäisimpiä paikkoja. Voimistamalla maamme puolustustyötä taomme isänmaamme rajat rautavyöllä, johon murskautuvat vihollisemme yrittäessään häiritä rauhallista rakennustyötämme — sanotaan Yhteyshallinnon stahanovilaisten ja udarnikkain vetoomuksessa kaikille Karjalan yhteystyöntekijöille.



KUVASSA: käytävä Petroskoin lepopuistossa.

(Piirtänyt K. Potatskij.)

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevassa Keskuskomiteassa

Karjalan ASSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean VII sessia on erottanut Karjalan ASSR:n TpKK:n kokoonpanosta V. I. Kondrikovin, joka on paljastettu kansan viholliseksi.

Ulkomaan kroniikkaa

— BAGDADIN sanomalehdet ilmoittavat, että sisäinen tilanne Hirasissa on kärjistynyt heimojen noustua kapinaan Samavan piirissä (Samava sijaitsee Eufrat-joen varrella). Kapinalliset osoittavat vastarintaa sotajoukoille. "Irak Times" ilmoittaa, että Bagdadin medzhilis (parlamentti) on usein käsitellyt Samavan tapahtumia. Pääministeri Suleiman on ilmoittanut, että hallitus on päättänyt kukistaa kapinan.

— SANTANDERISTA tietotoimisto Havas ilmoittaa, että sinne on saapunut muutamia englantilaisia höyrylaivoja osallistumaan siviiliväestön evakuointiin.

Obligatsioiden omistajille maksettu 5 miljardia ruplaa

29 p:nä kesäkuuta keskuslehdissä on julkaistu Toisen viisivuotisen lainan (neljännen vuoden obligatsiot) arvonta. Valtio maksaa obligatsioiden omistajille tässä arvonnassa 164.920.000 ruplaa.

Sovettimaan joukkolainat ovat obligatsioiden omistajien tärkeänä tulolähteenä. Valtio maksaa väestölle täsmällisesti ja tarkalleen lainojen korot ja voitot. Maamme säästökassoihin esitetään joka vuosi miljonia obligatsioita, joille on langennut 3.000, 500, 200 jne. ruplan voittoja.

Ennen vuoden 1928 lokakuuta valtio maksoi voittoina ja lainaobligatsioiden kuoletusmaksuina 232 miljonaa ruplaa. Ensimmäisen viisivuotisen aikana lainoista maksettu summa oli 853,8 miljonaa ruplaa, mutta yksistään vuonna 1934 — 864,8 miljonaa ruplaa. Vuonna 1935 summa, joka maksettiin lainoista, nousi suunnattoman suureksi numeroksi — 1.159.000.000 ruplaa. Viime vuonna maksettiin vielä suurempi summa — 1.190 miljonaa ruplaa.

Valtio on tämän vuoden tammikuun 1 päivään mennessä maksanut yhteensä obligatsioista korkoja, voittoja ja perusvelkaa noin 5 miljardia ruplaa, joista voittoina ja korkoina on maksettu 3.099,1 miljonaa ruplaa.

Viime vuonna säästökassat, komsoodit ja aktivistit tarkastivat 47,5 miljonan henkilön obligatsiot. Tänä aikana saatiin selville kahdeksan miljonan ihmisen obligatsiovoitot. Viime vuonna suoritetun tarkastuksen yhtenä tehtävänä oli obligatsiovoittojen tarkastuksen yksinkertaistuttaminen. Tämä päämäärä saavutettiin.

Vuonna 1937 suoritetaan 5 arvontaa Toisen viisivuotisen (neljännen vuoden obligatsioiden) lainassa. Näissä arvonnoissa maksetaan vuoden loppuun mennessä vielä melkein 840 miljonaa ruplaa.

Elävän ohjauksen kautta voimistutettava Moprin työtä

Äänisenrannan rajonissa kokoontui Moprin rajonikonferenssi kesäkuun 20 päivänä. Konferenssiin osallistui 20 Moprin perusjärjestöjen edustajaa sekä lisäksi alue- ja rajonikomitean edustajat. Konferenssin kokoonkutsumisen heikkouksista johtuen eivät kaikki rajonissa olevain perusjärjestöjen edustajat olleet siinä edustettuina. Monet perusjärjestöt saivat tiedon konferenssista vasta päivää, paria ennen sen kokoontumista.

Rajonikomitean toimintaselostuksesta selvisi, että Moprin työ Äänisenrannan rajonissa on tapahtunut suurelta osaltaan itsevirtauksellisesti. Rajonikomitean ja perusjärjestöjen välillä ei ole ollut elävää yhteyttä ja varsin vähäiseksi on jäänyt rajonikomitean taholta välillinenkin ohjaus. Niinpä monet perusjärjestöt ovat ilman työplaania. Kokouksia ei ole pidetty kuukausimääriin ja kansainvälinen kasvatustyö on lyöty laimin. Näistä heikkouksista puhuivat konferenssissa Matroosan, Vilkan, Pjazhijevoselän ja muiden paikkojen perusjärjestöjen edustajat.

Moprin aluekomitean edustajan selostuksesta kävi ilmi, että myöskin aluekomitean taholta on ohjaus ollut heikkoa, niin rajonikomiteaan kuin perusjärjestöihinkin nähden.

Kritiikki ja itsekritiikki, niin selostuksissa kuin puheenvuoroissakin jäi vaille riittävää terävyyttä. Keskustelu oli kuitenkin aktiivista. Edustajat merkitsivät tyydytyksellä sen, että konferenssin työjärjestykseen oli asetettu selostus NKP(b):n KK:n helmimaaliskuun pleenumin päätöksistä. Keskustelussa selostuksen johdosta mm. Matroosan edustaja tov. Kesti lausui: "Erittäin tuntuu virkistävältä kuulla näitä poliittisia selostuksia. Niissä asetettuja tehtäviä on meidän toteutettava käytännössä Moprinkin työssä. Poliittista kasvatustyötä on voimistutettava."

Uudelle rajonikomitealle annettiin evästyksiä Moprin työn voimistuttamiseksi ja velvoitettiin toteuttamaan perusjärjestöjen työn elävän ohjauksen ja konkreettisen johdon.

H. J.

Säätiedot

Todennäköinen sää tänään

Lämpömäärä pohjois-Karjalassa yöllä +8° — +13°, keski- ja etelä-Karjalassa +12° — +17°, päivällä koko Karjalassa +23° — +28°, aamusta selkeää, illemmalla heikko, vaihteleva pilvisyys, sateetonta, kohtalainen, toisinaan vaihteleva navakka lounaistuuli.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

Praviteljstvan vaihtos Frantsies

Jälgimäizinny nedälilöinny Frantsies suuren burzhuazien painostus narodnoih fronttah näh kazvoi. Tämän painostuksen takie Leon Blyman praviteljstvu oli pakoitettu lähtemäh otstavkah hotj tämä praviteljstvu oli suanuh kannatustu narodnois frontaspäi. Kui on tiettäväine vuozi tuaksepäi oldih Frantsien deputuattoin palatan (parlamentan) vyborat. Nämiz vyborois suadih voitto narodnoin frontan partiet. 618 sijas deputuattoin palatas hyö suadih silloi 381 sijua. Suuret narodnoin frontan partiet juattih sijat parlamentas nenga: kommunistat suadih 72 sijua, sotsialistat 146 sijua, radikualat 116 sijua.

Tämän tähte, jälgimäizien vyboroin jälgeh Frantsies tuli valdah praviteljstvu, kudamua vozgluavi Leon Blym. Rinnal sotsialistoin kera, täs praviteljstvas oldih i radikualat.

Tämä Blyman praviteljstvu oli vallas piäl vuvven. Täl aijal Frantsien ruadajil oli vozmozhno täyttiä erähie narodnoin frontan triebovanieloi. Ruadairahvas annettih serjoznoloi ishkuloi fashistkoloil partieloil i gruppil.

Suuret kapitalistat ei yksi kerdu laittih zatrudneenieloi Blyman praviteljstval. Hyö laskettih hoduh kai omat sredstvat opitellen kuadua narodnoin frontan praviteljstvu. Heil omiz käzis oldih bankat i hyö, kapitalistat, ei yksi kerdu annettih praviteljstval suurdu torua gosudarstvan finansovoloin dieloloin yhtevyös.

Tämä, heijän armastettu dielo, laskiettih reaktsonnoit burzhuit hoduh i jälgimäizinny nedälilöinny. Birzheviekat i bankiirat ruvettih suurie miärie kuldua viemäh muih mualoih i täl taval kaivettih Frantsien gosudarstvan finansovoloi osnoovoi. Kenen lienöy ylen malttajat käit suatettih birzhois paanikku.

Zatrudneeniet praviteljstval nostih siit, shto pidi etshie dengat, shtobi katstua gosudarstvennoi defitsittu (menoloin nouzu suurembaksi dohodoi). Tämä defitsittu nouzi 9 miljardah frankkah sah.

Blyman praviteljstvu luadi äijän meroprijaatieloi gosudarstvan finansovoloin dieloloin kohendamizekse. Se huavai kohottua nalogoi, kui oigeie i kosvennoloi, huavai kohottua raududorogoin i potshtan hindoi, nostos tullihindoi i muudu semmostu. Erähät nämis meroprijaatielois ei oldu vygodnoit ruadajil. Kosvennoloin nalogoin kohottamine rahvahan podtreblenieloih käytettävih tavaroih i raududorogoin hindoin nouzendu ishkis ruadajien interessoi. Kommunistitsheskoi partie sanoi oman sanan vastah nämie meroprijaatieloi. Tämä partie predlagaitshi gosudarstvennoi defitsittu kattua bohattoin nishkal (tshottah). Praviteljstvu kyzyi deputuattoin palatas andua hänelleh tshrezvytshainoit polnomosthiet sikse, shtobi provedie net meroprijaatiet, kudamat häi oli namiettinuh finansovoil alal. Jeslikui kommunistat olluis iänestetty nämien polnomotshieloin andamistu vastah praviteljstval, to reaktsoinnoin burzhuloin deputuatat oldus kuattu Blyman praviteljstvu. Ilmai kommunistitsheskoloin deputuattoin iänie praviteljstval ei ole deputuattoin paluatas tarvittavua enämbistyö. Tämän tähte kommunistat sanottih omat vozrazheeniet praviteljstvan tuoduloih meroprijaatieloih i yksi kai annettih omat iänet praviteljstval. Enämbistöl iänie, 346 iänel vastah 247 Blyman praviteljstvan predlozheenie oli priimitty.

Shtobi suaha zakonnoi valdu praviteljstvennoin meroprijaatien Frantsies pidäy suaha senaatan utverzhdeenie (hyväksymine). A senuatas ollah eri partieloin vägilöin sotnosheeniet toizenmoizet kui deputuattoin paluatas. Koskui senuatas ruvettih praviteljstvan predlozheeniedu golosuittshemah, to se rodih otklonituksi 168 iänel, 96 vastah. Reaktsoinnoi burzhuazie vallittshi senuatan moizeksi oruudieksi, kudaman kavotji häi voi kuadua Blyman praviteljstvan.

Koskui Blyman praviteljstvu ei voinnuh oman katshondan mugah razreshie vuazhnoloi gosudarstvan finansovoloi dieloloi, praviteljstvu lähti otstavkah. I vot nenga reaktsionnoi burzhuazie ispolzuitshi finansovoloi vopprossoi sikse, shtobi andua boju sil praviteljstval, kuduadu tugi narodnoi fronttu.

Blyman praviteljstvu lähti otstavkah yöl ijujankuun 21 päiviä vaste. A 23 päivy ijujankuudu oli lopullizesti laittu uuzi praviteljstvu, kuduadu vozglavläitshou radikualu Shotana. Enämbistö endizis ministerois jiädih uudeh praviteljstvah. Itshe Leon Blym on nygöi praviteljstvan piämiehen zamestiteljannu. Ero endizen i uvven praviteljstvan välil on siit, shto Blyman praviteljstvas rukovodjashoit postat oldih sotsialistoin käzis, a Shotanan praviteljstvas ollah radikualoin käzis.

Kos kui Shotan otti vastah uvven praviteljstvan vozglavlenien, häi gazietoin predstaviteljoil andoi zajavleenien: "Kabinettu (praviteljstvu) roiteh vernoiksi i predannoiksi izbiruateljoin voljal i staraitsheh jatkua realiziruija (täyttiä) narodnoin frontan programmua rauhan i ruavon atmosferas (henges)".

Uvven praviteljstvan sostuavu i Shotanan luaittu zajavlenie ylen hyvin ozutetah se, shto Frantsies nygöi voi ollah vai kui moine praviteljstvu, kudai opiraitsheh narodnoih fronttah. Narodnoi fronttu ozuttau enämbistön Frantsien rahvahan voljan i nadjozan.

Jälgimäizinny päivinny Frantsien kaikis kohtis, linnois i kylis ollah miitingat i demonstratsiet, kudamie organizuijah narodnoin frontan partiet i organizatsiet. Ylen suuri i vägevy demonstratsie oli Pariizhas. Kaikis nämis demonstratsielois i miitingois ruadairahvas trebuijah uvves praviteljstvaspäi, shtobi se iellehpäi täyttäis narodnoin frontan programmua. Täs henges vystupaidih i Frantsien suurimbat profsojuznoit organizatsiet.

Katshomatta sih, shto narodnoin frontan vihaniekat kaikelleh opitah pidiä omua ruaduo, narodnoi antifashistkoi fronttu Frantsies kasvau i lujittuu.

(I. Borisovin kirjutuksen mugah.)

Kolhosnikat pidättäneet rajanrikkojia

22 p:nä kesäkuuta 50-vuotias kolhosnikka Kuzma Gavrilovitsh Molodtsov ja hänen vaimonsa Anastasia Davydovna olivat metsässä työssä. Heidän työpaikalleen tuli tuntematon ja alkoi kysellä maantietä, joka vie rajalle.

Kolhosnikka Molodtsov päätti keinolla millä tahansa pidättää epäilyttävän olion. Hän kestitsi tuntematonta paperosseilla ja hioi hänen kanssaan keskustelun, sanoi vaimolleen, että hän juoksisi huomaamatta kolhoosiin ja ilmoittaisi siellä epäilyttävästä henkilöstä.

Poltettuaan tupakan tuntematon lähti matkalle. Kolhosnikka Molodtsov johti hänet sellaista polkua myöten, mistä tuli hänelle apua. Tätä hetkeä ei tarvinnut kauan odottaa. Anastasia Davydovna juoksi nopeasti kolhoosiin ja ilmoitti tapahtumasta. Molodtsovia vastaan tuli pyssyn kanssa kolhoosin puheenjohtaja tov. Izotov. Kolhosnikat veivät tuntemattoman rajavartiopunktiin. Hän osoittautui rajanrikkojaksi.

Hintojen alennus

Karjalan ASSR:n Sisämaankaupan kansankomissariaatti tiedoittaa kaikille kuluttajille, että huhtikuun 28 p. v. 1937 SSSR:n Sovnarkomin tekemän päätöksen mukaisesti tullaan tv. heinäkuun 1 päivästä Karjalan ASSR:n koko kauppaverkostossa alentamaan seuraavien teollisuustavarain vähittäismyyntihintoja:

1. Korkealaatuiset kutomatuotteet.
2. Kutomatuotteet, siinä luvussa joukkotuotannolla valmistetut päähineet, jotka on valmistettu langoista, joiden hinnat alennettiin tv. kesäkuun 1 päivästä — alennetaan keskimäärin 5 prosentilla.
3. Trikootuotteet — 5:sta 8:aan prosenttiin.
4. Galanteritavarat — 5:sta 20:een prosenttiin.
5. Huonekalut — 7,5 prosentilla.
6. Musiikkivälineet — 5:stä 20:een prosenttiin.
7. Leikkikalut — 15 prosentilla.

Mainittuja tavaroita ostaessanne vaatikaa kaikissa myymälöissä uusien, alennettujen hintojen luetteloa.

Kaikista tapauksista, kun ei aikanaan ja oikein noudateta Karjalan ASSR:n Sisämaankaupan kansankomissariaatin säätämiä alennettuja hintoja, pyydetään ilmoittamaan Karjalan ASSR:n Sisämaankaupan kansankomissariaatille (telefoonit 5-38 ja 10-16), kaupungin prokuratuurille (telefooni 1-87), valtion kauppainspektsiolle (telefooni 7-85) ja rajoneissa rajonien kauppaosastoille.

Karjalan ASSR:n Sisämaankaupan kansankomissariaatti.

TIEDOITUS

Heinäkuun 1 päivänä kello 9 aamulla kaupungin Puolueaktiivin talolla kokoontuu propagandistien koulu.

NKP(b):n Kaupunkikomitean kultproposasto.

Punaisen Karjalan toimitukseen tarvitaan konekirjoittaja harjoittelija karjalankielistä työtä varten. Karjalan kielen taito välttämätön.

Palkka sopimuksen mukaan.

NKP(b) Karjalan Aluekomitean Kustannusliike Puskinskaja 7, huone 304, puhelin 5-17.

ILMOITUS

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean johtavien puolue-elimien osasto pyytää allamainittuja tovereita: 1) Pavel Ivanovitsh BORZUNOVIA ja 2) Ilmari Matvejevitsh PULLISTA saapumaan henkilökohtaisesti tai tiedottamaan osotteensa NKP(b):n Karjalan Aluekomitean johtavien puolue-elimien osastolle, huone N:o 3.

Kaikkia puoluejärjestöjä ja yksityisiä kommunisteja, jotka tietävät mainittujen toverien olinpaikan, pyydetään ilmoittamaan siitä NKP(b):n Karjalan Aluekomitean johtavien puolue-elimien osastolle.

NKP(b):n KARJALAN ALUEKOMITEAN JOHTAVIEN PUOLUE-ELIMIEN OSASTO.

TIEDOITUS

Heinäkuun 1 päivänä kello 7 illalla pidetään Petroskoin kaupungin kotiemäntien, eläkkeellä olijain ja invaliidien kokouksia:

1. Zarekan rajonin — Vesiliikennetyöläisten klubilla.
2. Zakamenskin rajonin — Punaisen Armeijan talolla.
3. Slobodskin rajonin — Onegantehtaan klubilla (Schotmannin katu 21).
4. Golikovkan rajonin — Vesiliikennetyöläisten klubilla ja Punaisen Armeijan talolla.

Työjärjestys:

SSSR:n Puolustuslainan liikkeellelaskusta.

Kaupunkisovetti.

Karjalan ASSR:n Valistusasiain kk:n tiedotus

Karjalan ASSR:n alkeis-, vajaakeski- ja keskikoulujen kaikkien opettajien, jotka vielä eivät ole suorittaneet attestatsiota ja jotka tällä kertaa oleskelevat Petroskoissa, on kiireellisesti käytävä rekisteerautumassa Karialan ASSR:n Valistusasiain kk:ssa.

Rekisteröinnin alaisia ovat Petroskoin sekä rajonien opettajat. Itseopiskelusessioissa olevat opettajat rekisteerautuvat Petroskoin ped. opiston ja Karjalan ped. instituutin itseopiskelusektorien johtajien luona.

Karjalan ASSR:n Valistusasiain kk.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-929 Заказ № 2205 Тираж 6440